

CE

POHON PRE POSUVNÉ
BRÁNY


CAME

FA00014M04

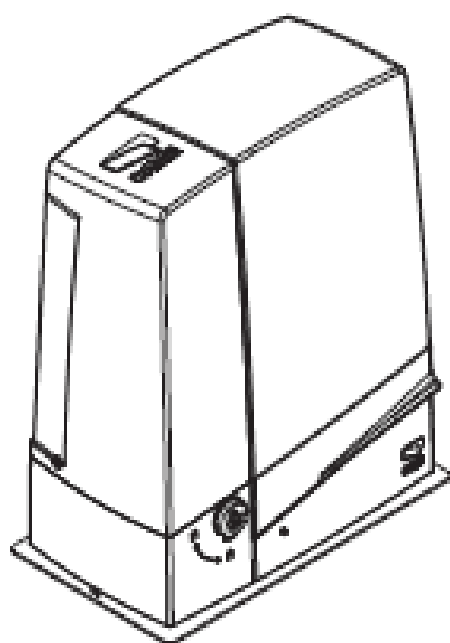
CE



Official Partner

EXPO




MILANO 2015
FEEDING THE PLANET
ENERGY FOR LIFE



MONTÁŽNY NÁVOD
SDN4 - SDN6 - SDN8 - SDN10

SK slovenský

LEGENDA

-  Tento symbol zobrazuje časti, ktoré je potrebné čítať so zvýšenou pozornosťou.
-  Tento symbol poukazuje na časti, ktoré sa týkajú bezpečnostných pokynov.
-  Tento symbol zobrazuje informácie, s ktorými má byť oboznámený konečný užívateľ.

NORMY

Came S.p.A. je spoločnosť s certifikátmi: kvality ISO 9001 a ochrany životného prostredia ISO 14001. Tento výrobok je v zhode s platnými normami, uvedenými vo Vyhlásení zhody.

POPIS

Pohon so zabudovanou elektronikou, optickým snímačom polôh (pohybu) a zaznamenania prekážky = enkóderom, mechanickými koncovými spínačmi, určený pre posuvné brány až do 1000 kg a 20 m dĺžky.

Účel použitia

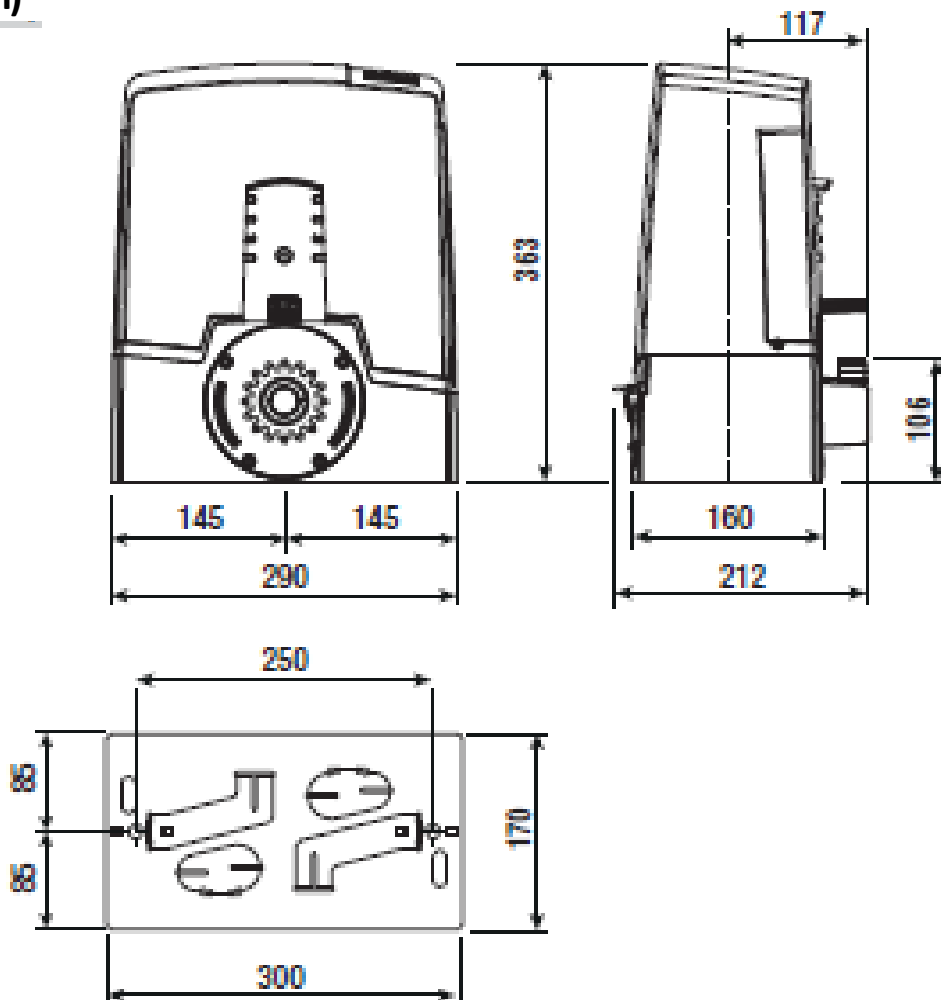
Pohon je určený pre motorizáciu posuvných brán rodinných domov, alebo objektov spoločných rezidencií.

 Akékoľvek iné použitie a montáž pohonu iným spôsobom, aký je popísaný v tomto návode, sú zakázané.

Výkonnostné obmedzenia

Typ	SDN4	SDN6	SDN8	SDN10
Maximálna dĺžka brány (m)	14	18	20	20
Maximálna váha brány (kg)	400	600	800	1000
Modul ozubenia	4	4	4	4

Rozmery (mm)



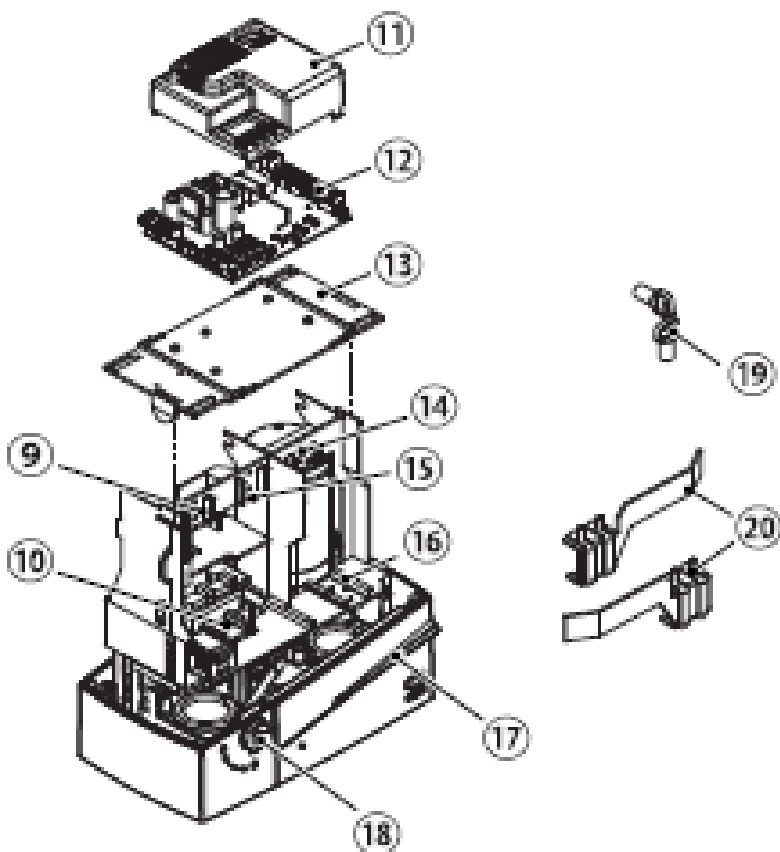
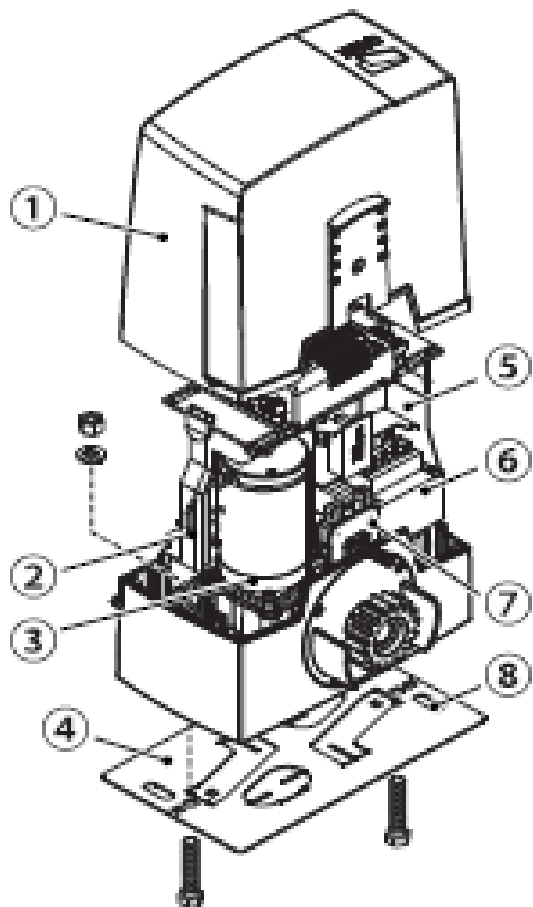
Technické údaje

Typ	SDN4	SDN6	SDN8	SDN10
Stupeň ochrany (IP)	44	44	44	44
Napájanie (V – 50/60 Hz)	230 AC	230 AC	230 AC	230 AC
Napájanie motora (V)	24 DC	24 DC	24 DC	24 DC
Spotreba v režime stand-by (W)	5,5	5,5	5,5	5,5
Spotreba v režime stand-by s modulom RGP1 (W)	0,5	0,5	0,5	0,5
Maximálny výkon (W)	170	270	400	400
Intenzita prevádzky	INTENZÍVNA	INTENZÍVNA	INTENZÍVNA	INTENZÍVNA
Prevádzková teplota prostredia (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Tlak (N)	350	600	800	1000
Rýchlosť otvárania / zatvárania (m/min.)	12	12	11	11
Váha (kg)	-	-	-	-

Popis častí

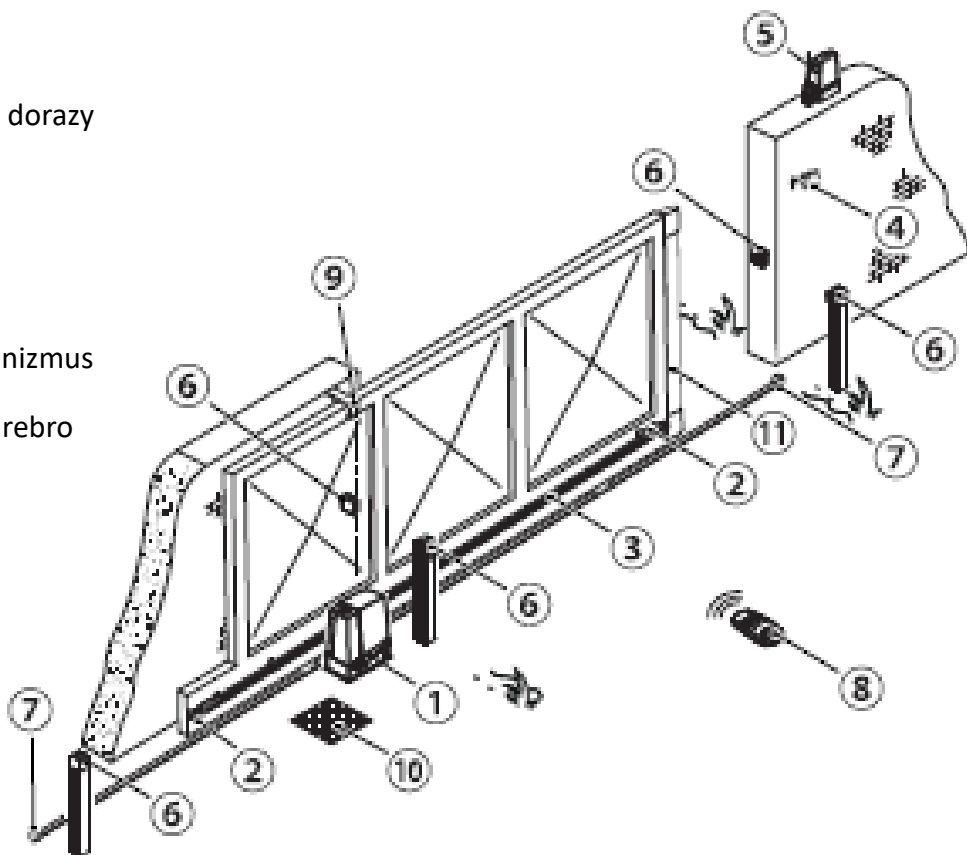
1. Kryt
2. Držiak elektroniky
3. Motor
4. Základová platňa
5. Úložný priestor pre 2 batérie zálož. zdroja
6. Transformátor
7. Mechanický koncový doraz
8. Otvor pre prechod odblokovacieho kábla
9. Úložný priestor pre modul RGP1
10. Úložný priestor pre modul s ohrevom RSDN003

11. Ochranný kryt elektroniky
12. Elektronika
13. Držiak elektroniky
14. Úložný priestor pre záložný zdroj RLB39
15. Úložný priestor pre GSM modul
16. Úložný priestor pre snímač SMA
17. Odblokovacia páka
18. Zámok
19. Odblokovací kľúč
20. Mechanický koncový doraz



Príklad inštalácie

1. Pohon
2. Mechanický koncové dorazy
3. Ozubený hrebeň
4. Kľúčový ovládač
5. Maják
6. Fotobunkky
7. Koncový doraz
8. Vysielač
9. Horný vodiaci mechanizmus
10. Rozvodná skriňa
11. Bezpečnostné citlivé rebro



VŠEOBECNÉ POKYNY PRE INŠTALÁCIU

⚠ Montáž musia vykonávať výlučne profesionáli a oprávnené zaškolené osoby, dodržiavajúc pri nej platné normy.

Predbežné opatrenia

⚠ Pred montážou je potrebné skontrolovať:

- Štruktúra brány musí byť dostatočne stabilná a posuvné kolieska musia byť v dobrom stave a namazané.
- Vodiaca koľajnica (profil) musí byť dobre uchytená na zemi, kompletne vyčnievať na povrch a bez nepravidelností, alebo poškodení, ktoré by mohli zabraňovať plynulému chodu brány.
- Vrchné vodiace kolieska nesmú spôsobovať trenie.
- Overiť prítomnosť mechanického dorazu v otvorenej a zatvorenej polohe brány.
- Overiť, či sa miesto montáže motora nachádza v dostatočne chránenej zóne pre nárazmi a povrch je pevný a rovný.
- Preveriť prítomnosť hlavného prúdu so samostatným istením.
- ⚡ Vnútročné i vonkajšie prepojenia musia byť dostatočne izolované, v súlade s platnými bezpečnostnými normami.
- Predpríprava kabeláže, prechodové trubky a lišty, musia zodpovedať rozmerom elektrických káblov, ktoré nimi budú prechádzať a musia garantovať ochranu káblov proti mechanickému poškodeniu.


Náradie a materiál

Uistite sa, že máte všetko potrebné náradie a materiál, aby ste mohli previesť bezpečnú montáž, podľa platných noriem. Na obrázku nižšie uvádzame príklad potrebného náradia pre montáž:




Typy kabeľáže a minimálne priemery

Pripojenie	Typ kábla	Dĺžka kábla 1 < 10 m	Dĺžka kábla 10 < 20 m	Dĺžka kábla 20 < 30 m
Napájanie elektroniky 230 V AC		3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²	3G x 4 mm ²
Maják	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	2 x 0,5 mm ²	–	–
Vysielače fotobuniek		2 x 0,5 mm ²		
Prijímače fotobuniek		4 x 0,5 mm ²		
Bezpečn. a ovládacie príslušenstvo		2 x 0,5 mm ²		
Anténa	RG58	max 10 m		
Zdvojené alebo CRP pripojenie	UTP CAT5	max 1000 m		

 Použitie káblov iných dĺžok, ako sú uvedené v tabuľke, musí byť posudzované na základe skutočných odberov pripojených zariadení, podľa predpisov normy EN 60204-1.

Pre pripojenia s viacerými zaťažienami na jednej línii (sekvenčné), údaje z tabuľky musia byť prehodnotené podľa skutočných odberov a reálnych vzdialeností. Pre pripojenie zariadení, ktoré sa v tabuľke nenachádzajú, použite technickú dokumentáciu priloženú ku konkrétnemu zariadeniu.

INŠTALÁCIA

 Nasledovné obrázky ilustrujú iba možné príklady inštalácie, nakoľko sa rozmery a možné príslušenstvo v jednotlivých prípadoch môžu líšiť, v závislosti od prostredia a preto je rozhodnutie o najvhodnejšom spôsobe inštalácie na montážnikovi.


Uloženie prechodových trubiek

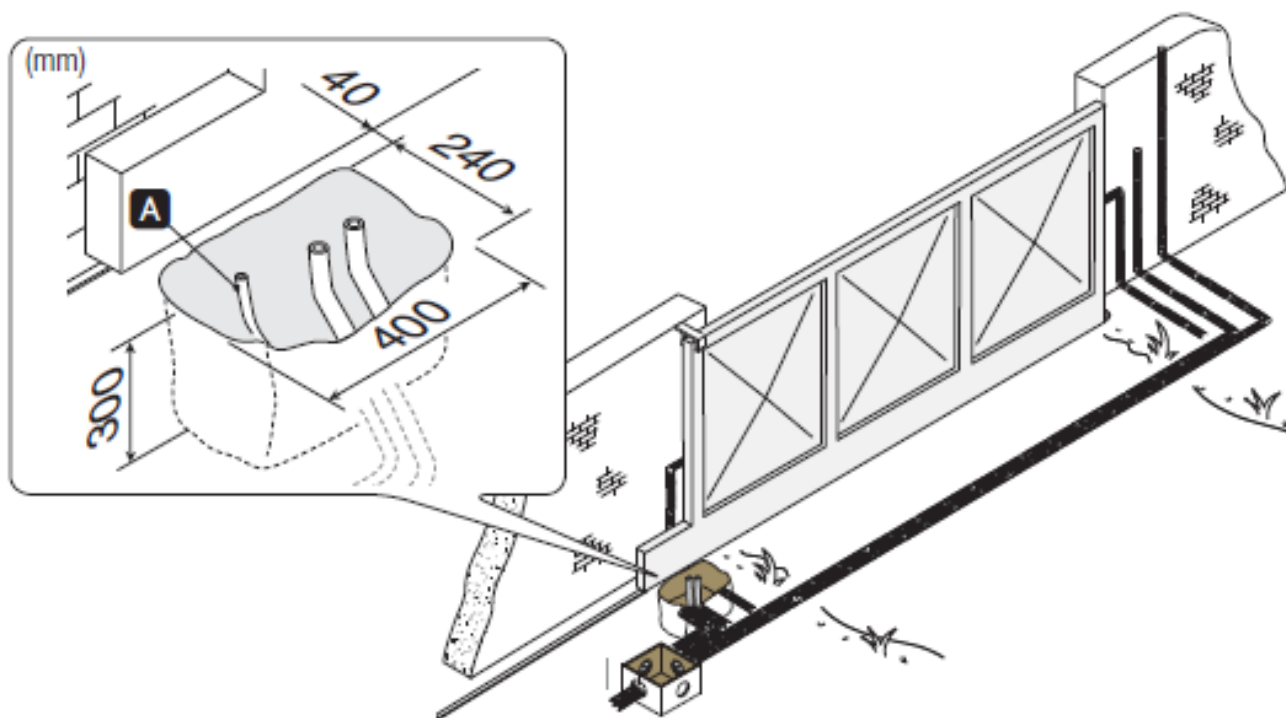
Vykopte montážnu jamu na mieste, kde bude motor (viď rozmery podľa obrázku).

Pripravte si prechodové trubky na káble vedúce z rozvodnej elektro skrinky.

Pre pripojenie motora odporúčame Ø 40 mm prechod. trubku a pre príslušenstvo Ø 25 mm trubky.

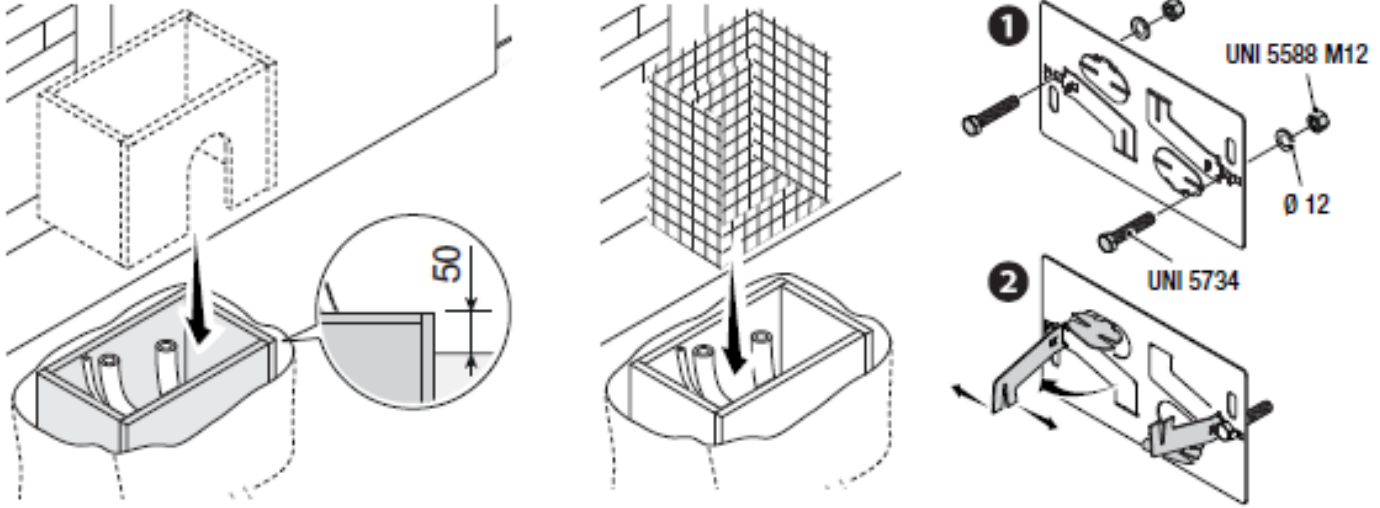
Pripravte taktiež Ø 20 mm prechod. Trubku pre prípadné pripojenie káblu exter. odboč. zariadenia. 

 Počet trubiek závisí od množstva a druhu príslušenstva, ktoré bude použité.

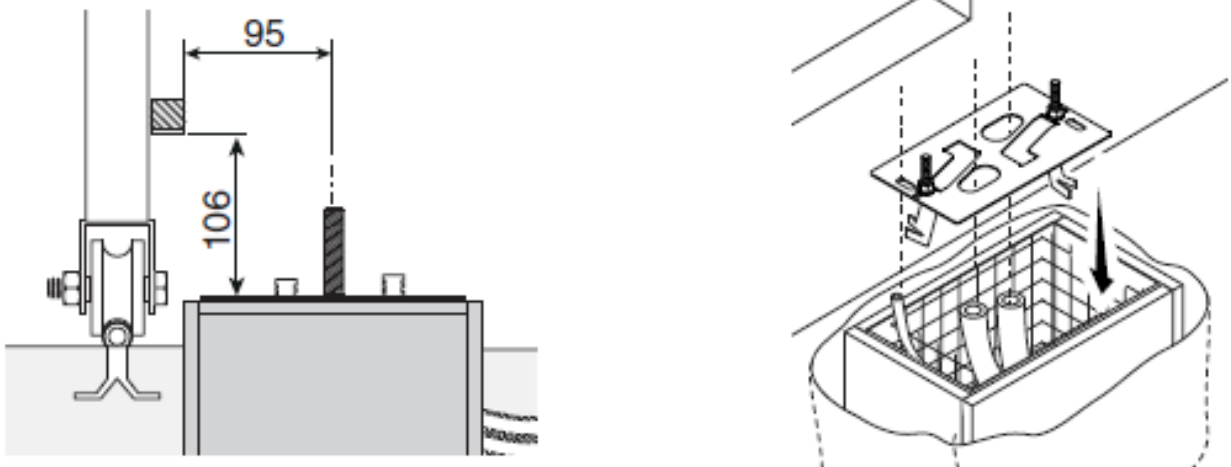


Uloženie základovej platne

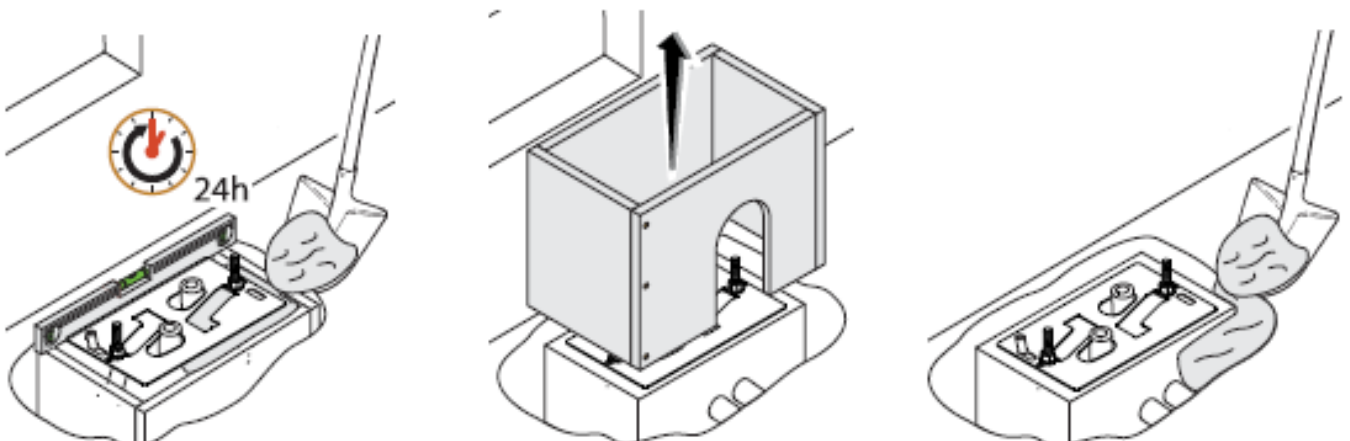
Pripravte si maketu (drevenú „krabicu bez dna“), ktorú vsadíte do vykopanej jamy tak, že bude vyčnievať 50 mm nad povrch okolitej zeme. Potom do nej vložte konštrukciu, vyrobenú zo železnej mriežky, ktoré bude slúžiť ako železobetónový základ pod základovou platňou motora. Podľa inštrukcií na obrázkoch pripravte základovú platňu pomocou priložených skrutiek a matíc. Roztiahnite jazýčky na platni pomocou skrutkovača alebo kliešťami.



Nasadte platňu na vrch konštrukcie z mriežky. Upozornenie! Prechod. trubky musia prechádzať platňou predurčenými otvormi. Pri nasadzovaní základ. platne dodržujte miery vzdialeností od ozub. hrebeňa (ak je už prítomný) a tiež vodorovnosť podľa vodováhy.

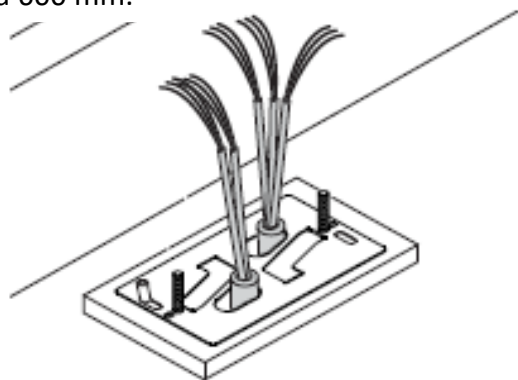
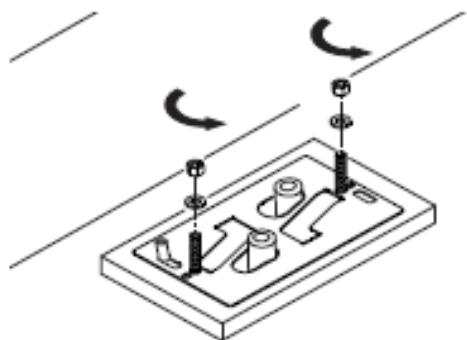


Naplňte maketu cementom a nechajte tvrdnúť aspoň 24 hodín. Potom odstráňte maketu a zasypte zeminou jamu okolo železobetónového základu. Základovú platňu očistite a skontrolujte, či je vo vodorovnej polohe so závitmi skrutiek a kompletne na povrchu.



Odskrutkujte matice a podložky zo skrutiek.

Do prechodových trubiiek nasadíte káble tak, aby vyčnievali cca 600 mm.

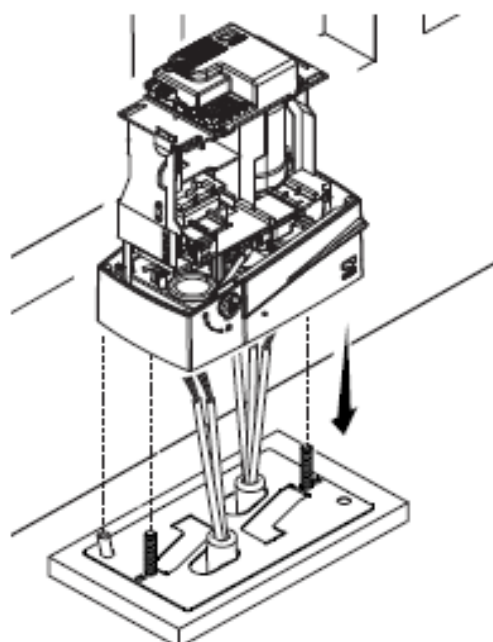
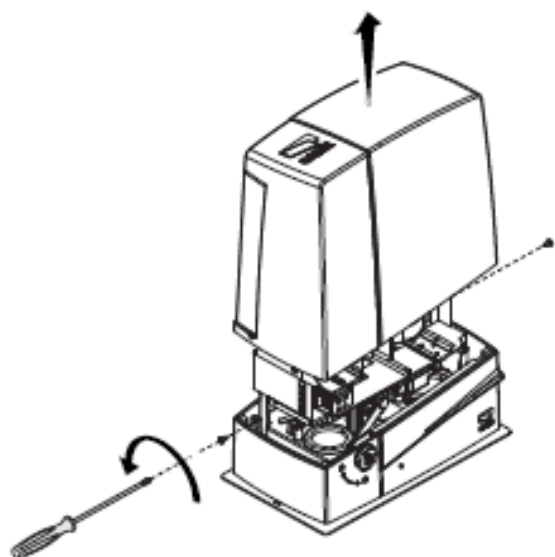


Príprava motora

Odskrutkujte bočné skrutky krytu motora a odstráňte kryt.

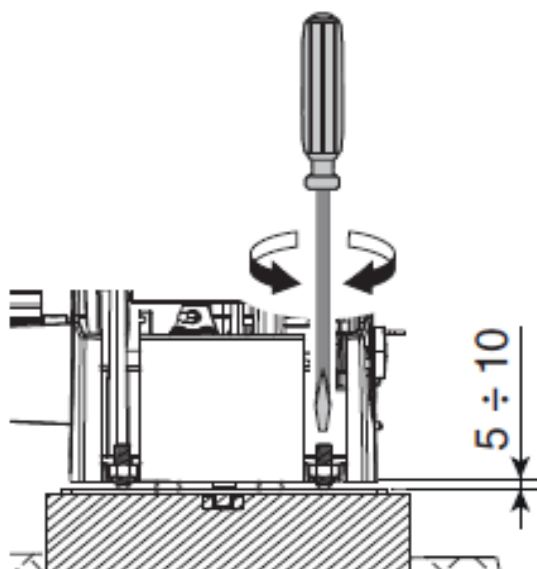
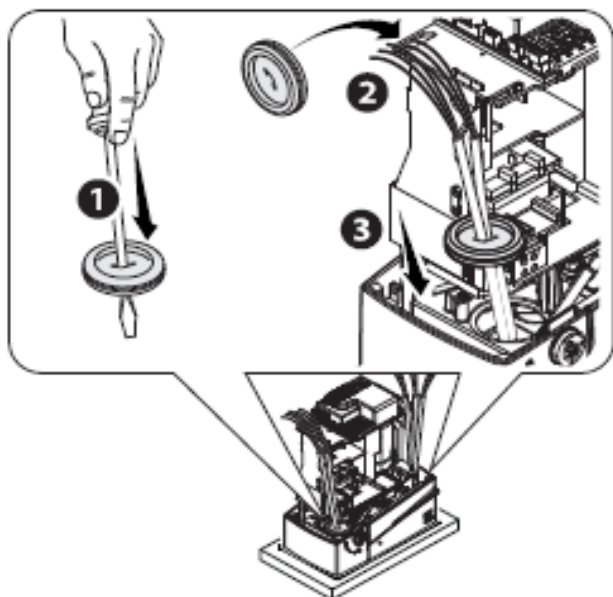
Nasadíte motor na základovú platňu.

Upozornenie! Elektrické káble musia prechádzať prechodkami.



Predierajte prechodky káblov pomocou skrutkovača, alebo nožnicami a vložte káble.

Nadvihnite motor nad základovú platňu asi 5 ÷ 10 mm pomocou oceľových závitových nožičiek, aby sa mohli následne vykonať regulácie pastorku a ozubeného hrebeňa.

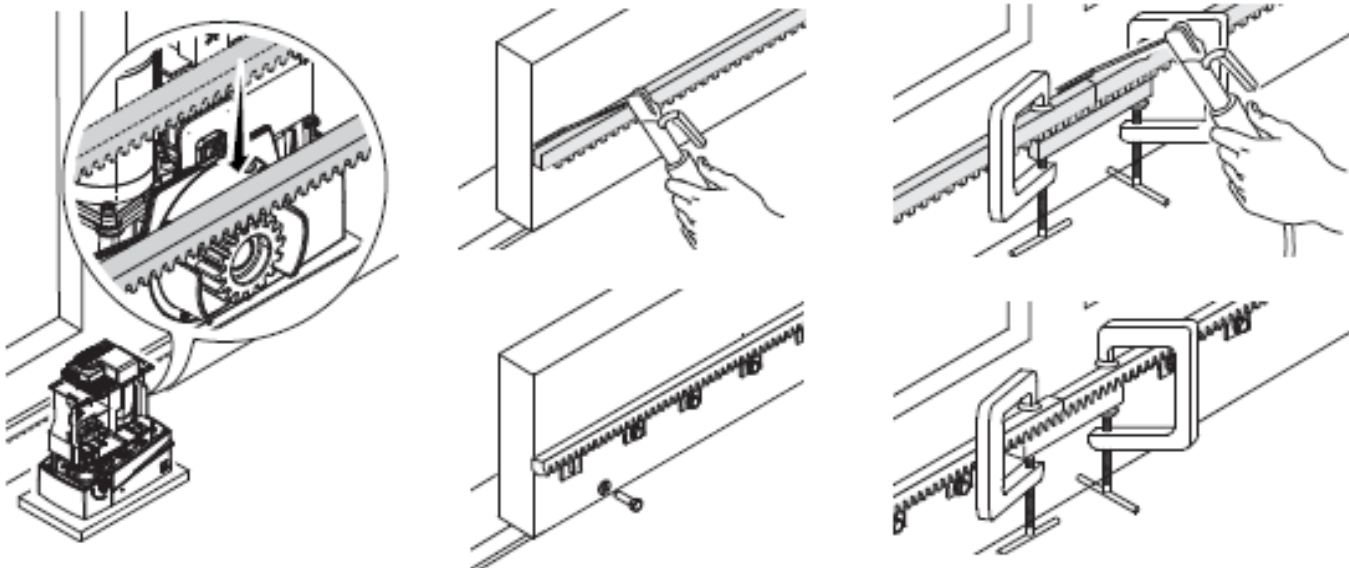


Uchytenie ozubeného hrebeňa

Pre uchytenie ozubeného hrebeňa postupujte nasledovne:

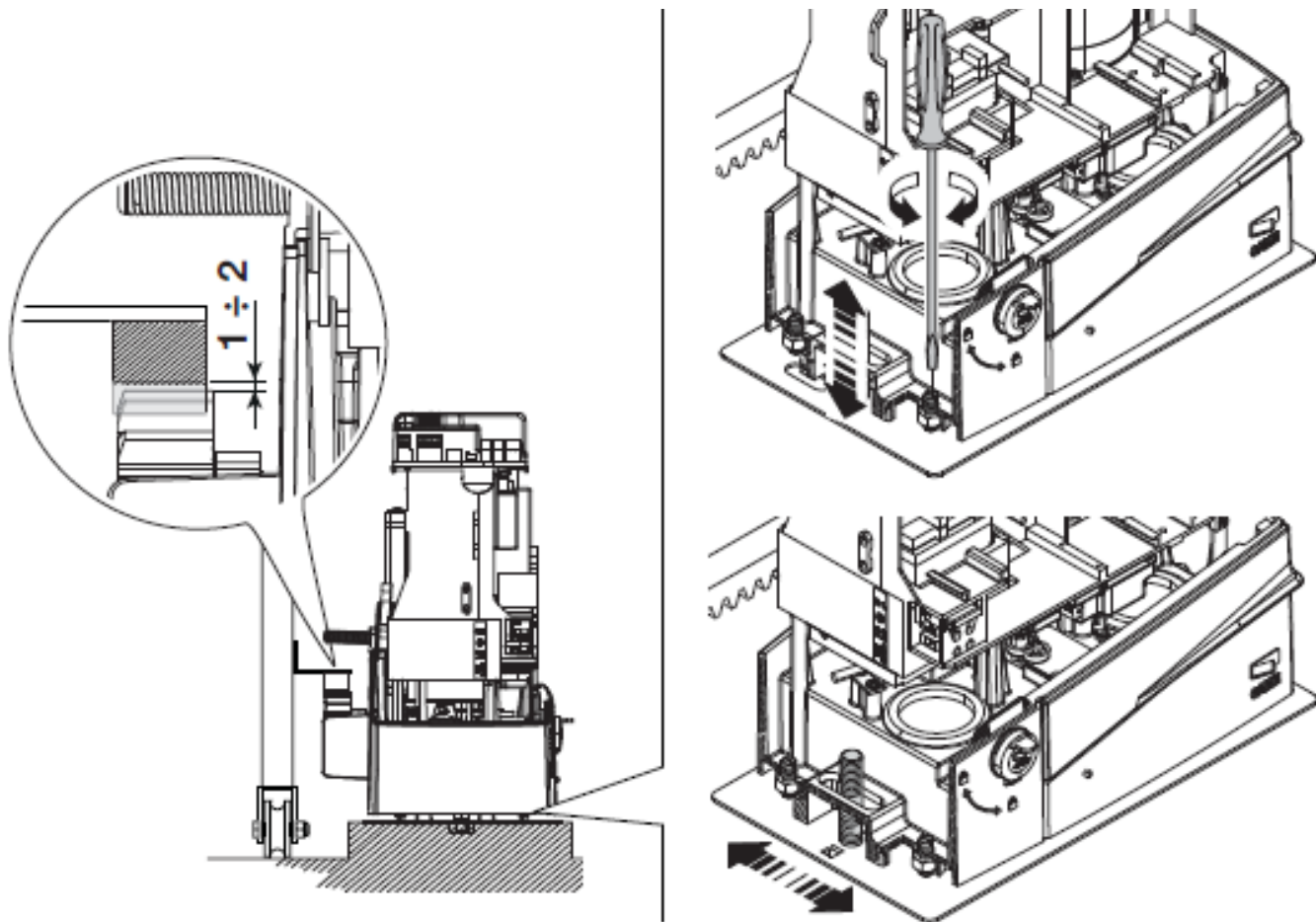
- Odblokujte motor (viď odstavec ODBLOKOVANIE MOTORA).
- Položte hrebeň na pastorok motora.
- Privarte, alebo prichyťte hrebeň na bránu, po celej jeho dĺžke.

Pre inštaláciu ostatných hrebeňov použite odpadový kúsok hrebeňa, ktorým podložíte bod, kde sa dva hrebene spájajú a prichyťte ho zverákmi.



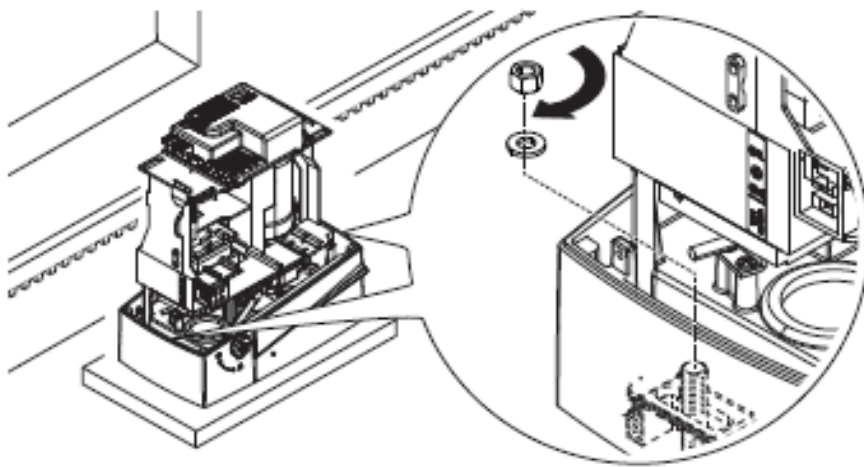
Regulácia ozubeného hrebeňa s pastorkom motora

Ručne otvorte a zatvorte bránu, aby ste videli, ako nastaviť správnu polohu medzi pastorkom motora a hrebeňom pomocou závitových oceľových nožičiek (vertikálne) a posuvom v oválnom otvore (horizontálne) motora. Týmto spôsobom sa vyhnete tomu, aby váha brány pôsobila na pohon.



Uchytenie motora

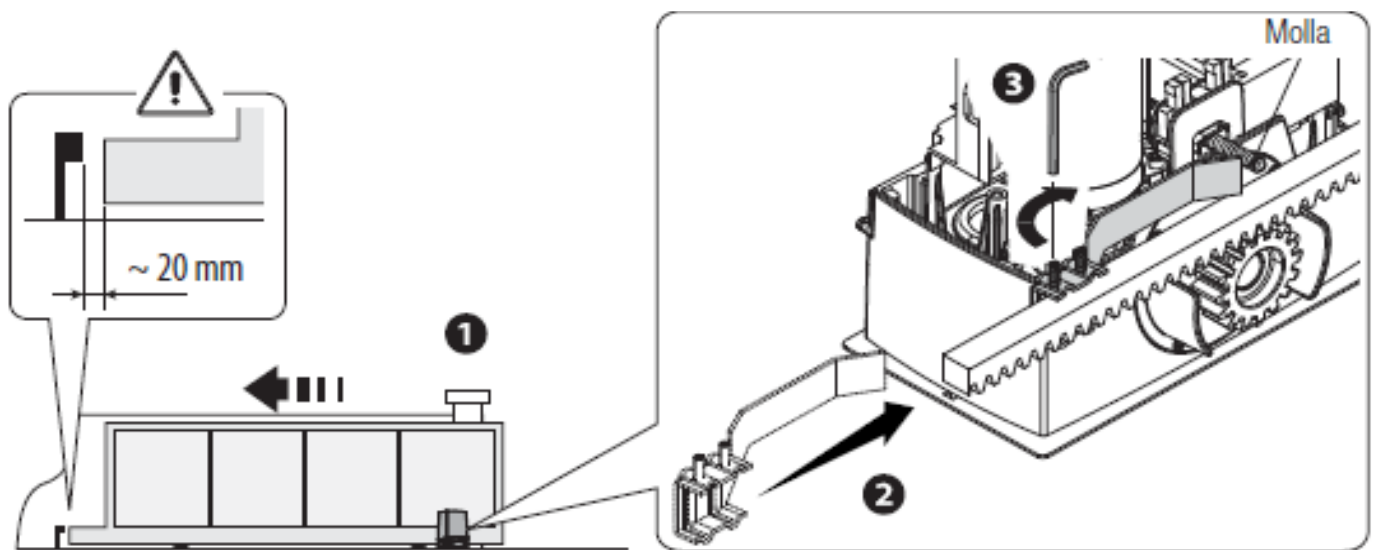
Po ukončení regulácie hrebeňa, uchyťte motor o platňu pomocou podložiek a matíc



Nastavenie koncových spínačov

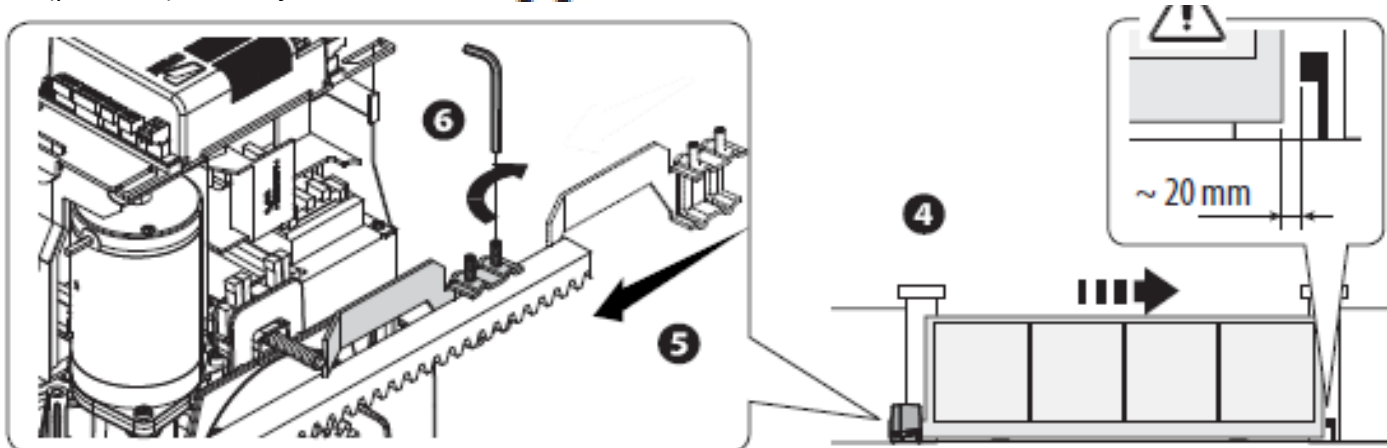
Nastavenie koncových spínačov otvárania:

- Otvorte bránu ❶
- Nasadte mechanický koncový spínač pre otvorenú polohu na hrebeň, až kým necvakne mikro (pružinka) a zafixujte ho skrutkami. ❷ ❸



Nastavenie koncových spínačov zatvárania:

- Zatvorte bránu ❹
- Nasadte mechanický koncový spínač pre otvorenú polohu na hrebeň, až kým necvakne mikro (pružinka) a zafixujte ho skrutkami. ❺ ❻



⚠ Upozornenie! Pred zásahom do elektroniky motora, vypnite napájanie a ak sú prítomné, odpojte aj batérie záložného zdroja.

Napájanie elektroniky a ovládacích zariadení (príslušenstva): 24 V AC/DC.

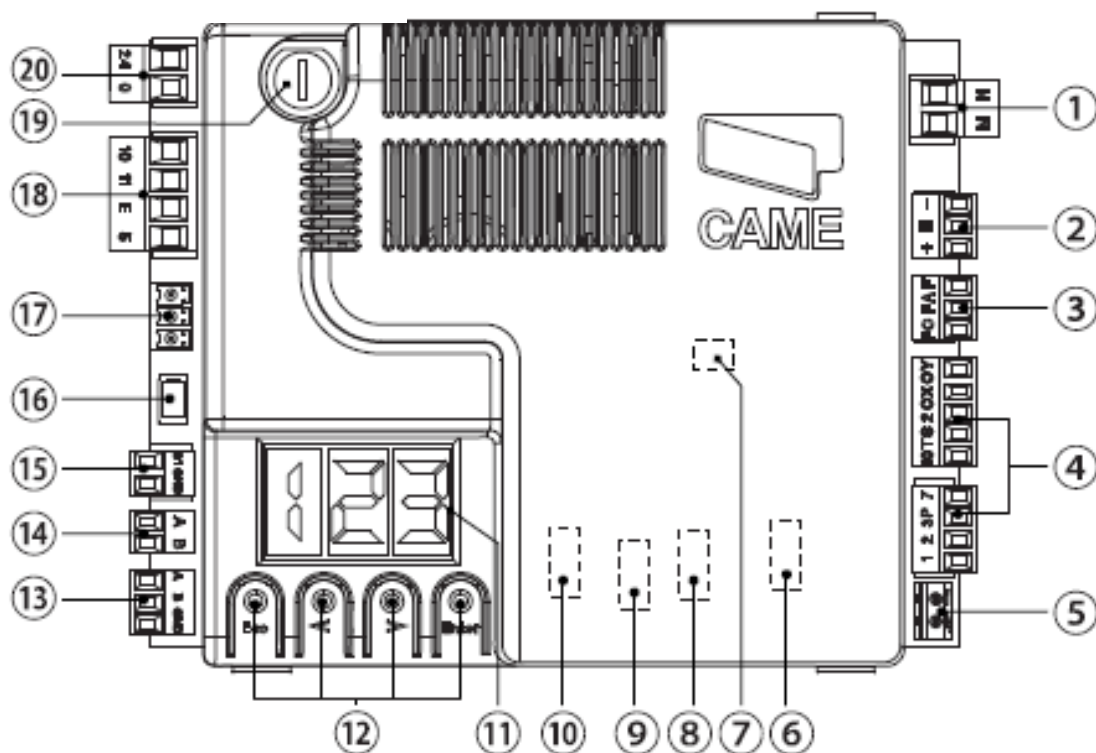
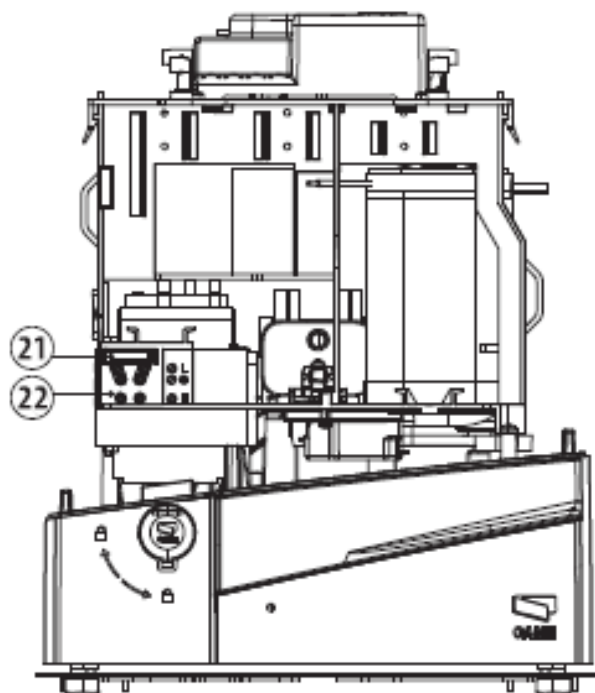
Funkcie na kontaktoch vstupu a výstupu, regulácie časov a riadenie užívateľov sa zobrazujú a nastavujú na displeji elektroniky.

Všetky pripojenia sú chránené rýchlo poistkami.

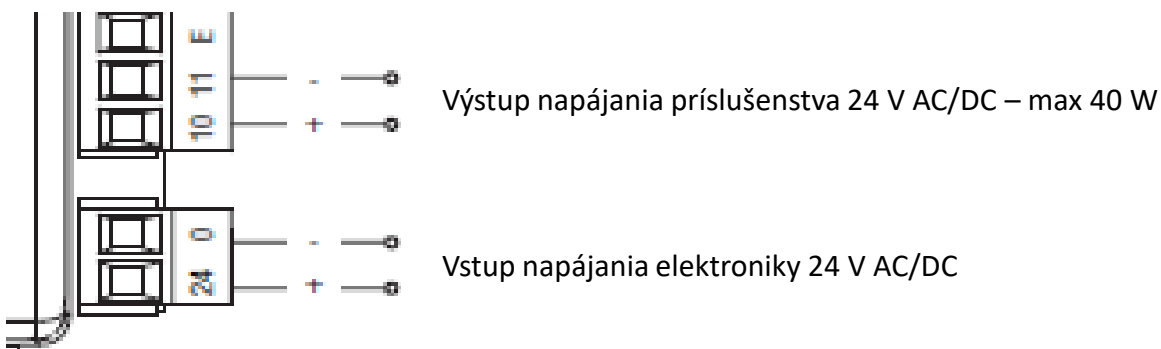
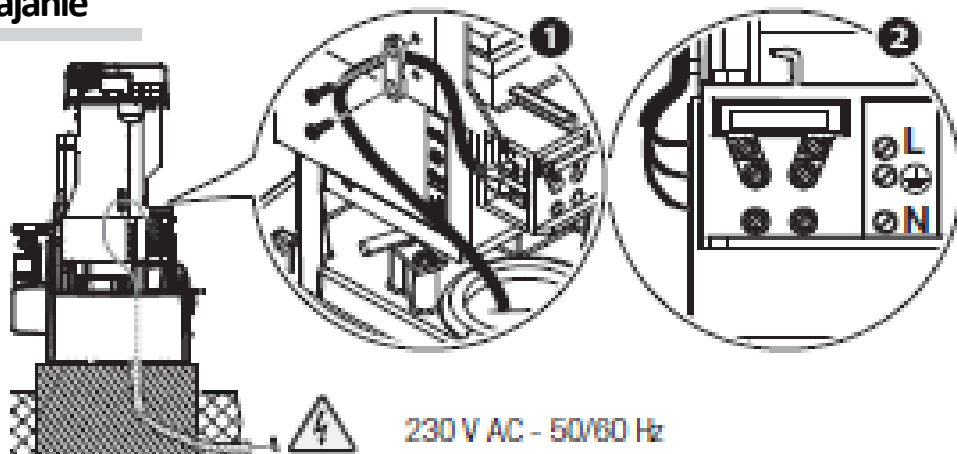
Poistky	ZN7
Napájanie	1,6 A-F
Príslušenstvo	2 A-F

Popis častí

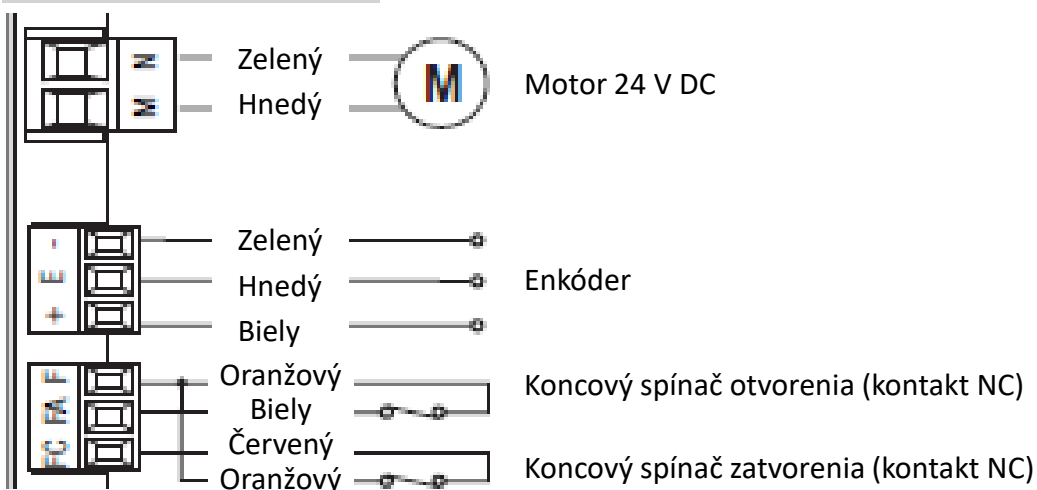
1. Svorky motora
2. Svorky enkódera
3. Svorky koncových spínačov
4. Svorky ovládac. a bezpečn. príslušenstva
5. Svorca antény
6. Konektor AF karty prijímača
7. Konektor karty Memory Roll
8. Konektor karty R700/R800
9. Konektor karty RSE
10. Konektor karty RIO-CONN
11. Displej
12. Programovacie tlačidlá
13. Svorca pre zdvojené alebo CRP pripojenie
14. Svorca pre bezkontaktné snímače
15. Svorca pre kódovú klávesnicu
16. Konektor pre GSM modul
17. Svorca pre RGP1 modul
18. Svorca pre signalizačné zariadenia
19. Poistka pre príslušenstvo
20. Svorca napájania elektroniky
21. Poistka napájania
22. Svorca napájania



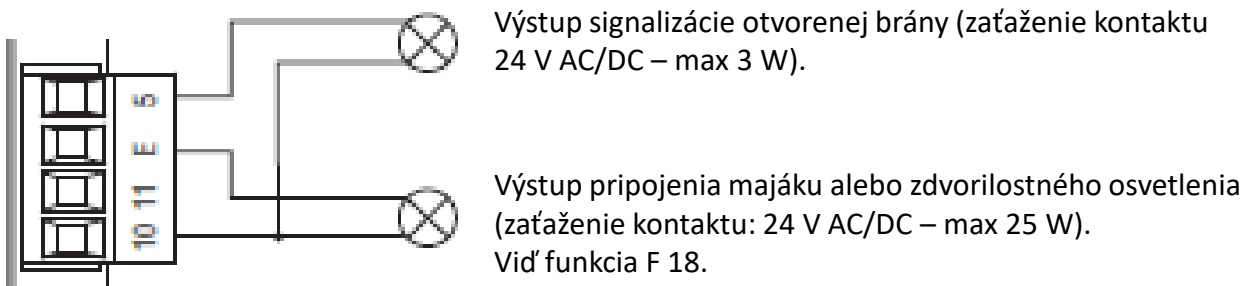
Napájanie



Default pripojenie (výrobné z fabriky)

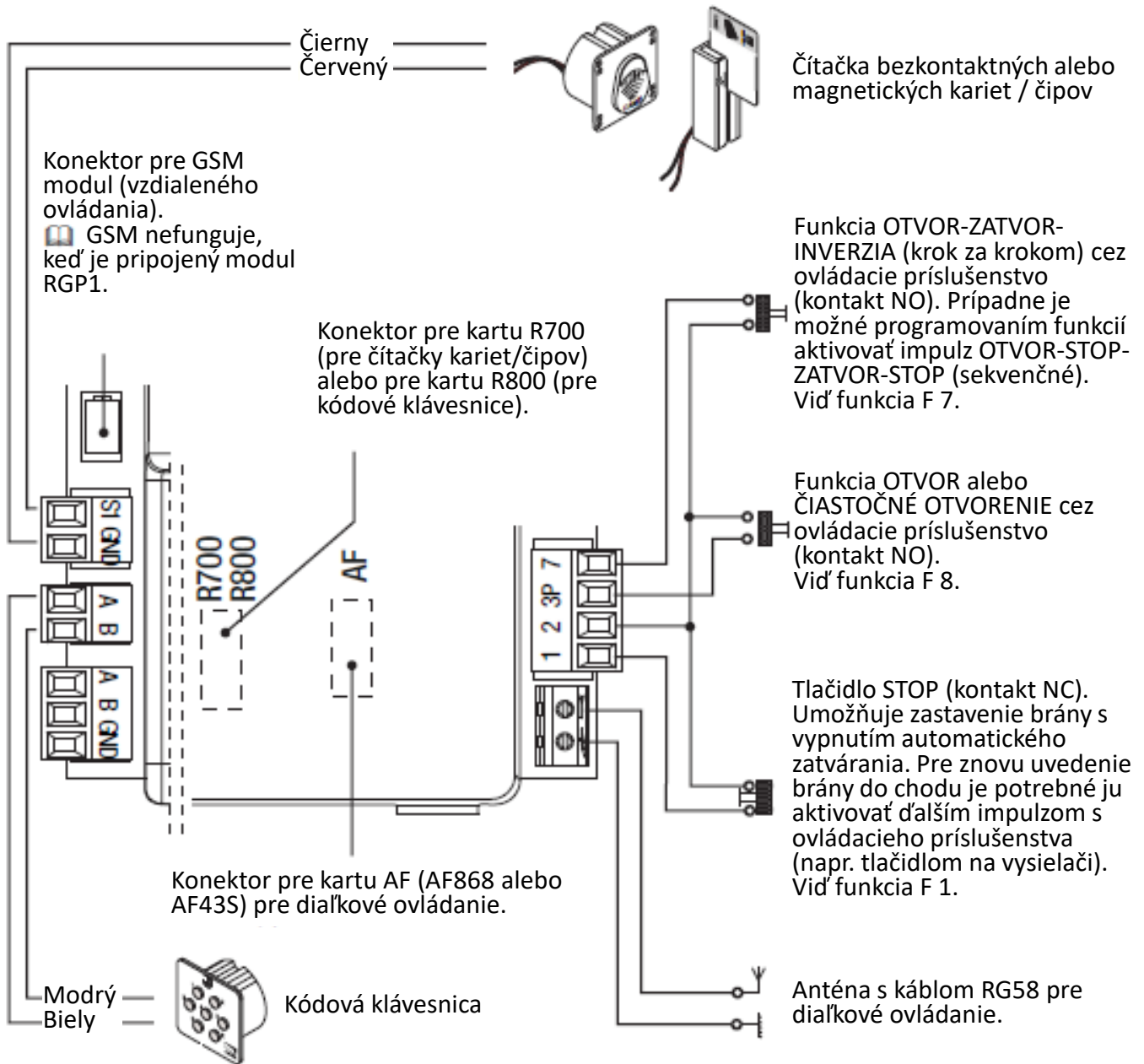


Signalizačné zariadenia

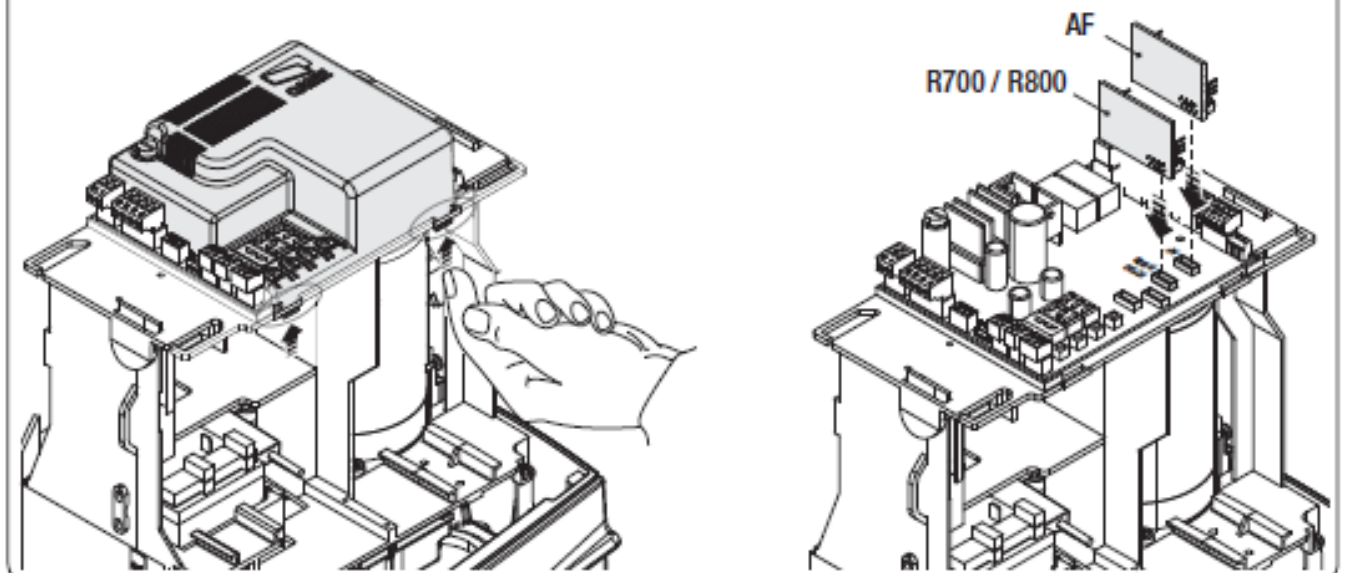


Ovládacie príslušenstvo

UPOZORNENIE! Pred vloženíím akejkoľvek karty (napr. AF, R800) do elektroniky je **POVINNOSŤ VYPNÚŤ NAPÁJANIE** a ak sú prítomné, odpojiť aj batérie záložného zdroja.



Pred umiestnením kariet do príslušných konektorov, nadvihnite kryt elektroniky.



Bezpečnostné príslušenstvo

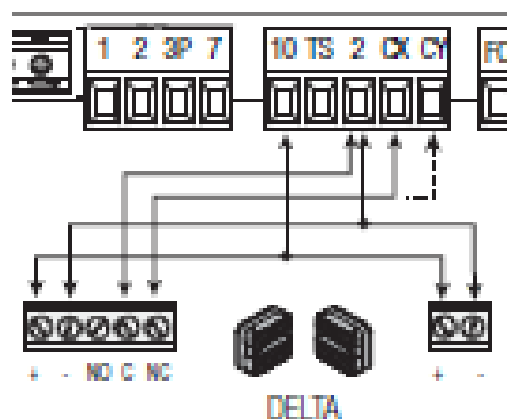
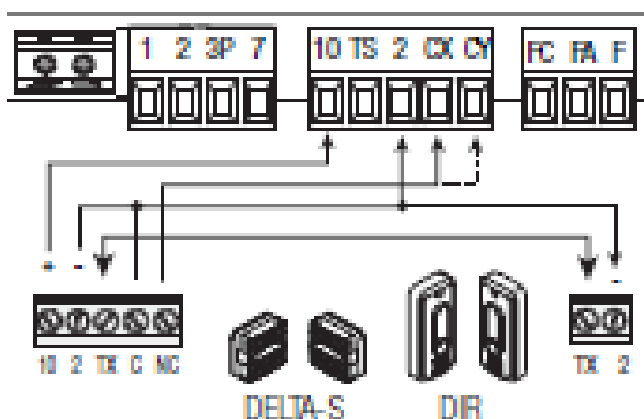
Fotobunky

Nastavte kontakt CX alebo CY (NC), vstup pre bezpečnostné zariadenia typu fotobuniek, v súlade s normami EN 12978.

Vid' funkcie vstupu CX (Funkcia F2) alebo CY (Funkcia F3) v:

- C1 znovu otvorenie brány počas zatvárania. Počas zatvárania brány, rozopnutie kontaktu spôsobí inverziu pohybu brány, až po jej úplné otvorenie.
- C2 znovu zatvorenie brány počas otvárania. Počas otvárania brány, rozopnutie kontaktu spôsobí inverziu pohybu brány, až po jej úplné zatvorenie.
- C3 čiastočné zastavenie. Zastavenie brány v pohybe, s následným automatickým zatvorením (ak je predvolené).
- C4 čakanie pri prekážke. Zastavenie brány v pohybe, s následným znovu uvedením do pohybu po odstránení prekážky.

 Ak sa nepoužijú kontakty CX a CY je potrebné ich deaktivovať pri programovaní elektroniky.




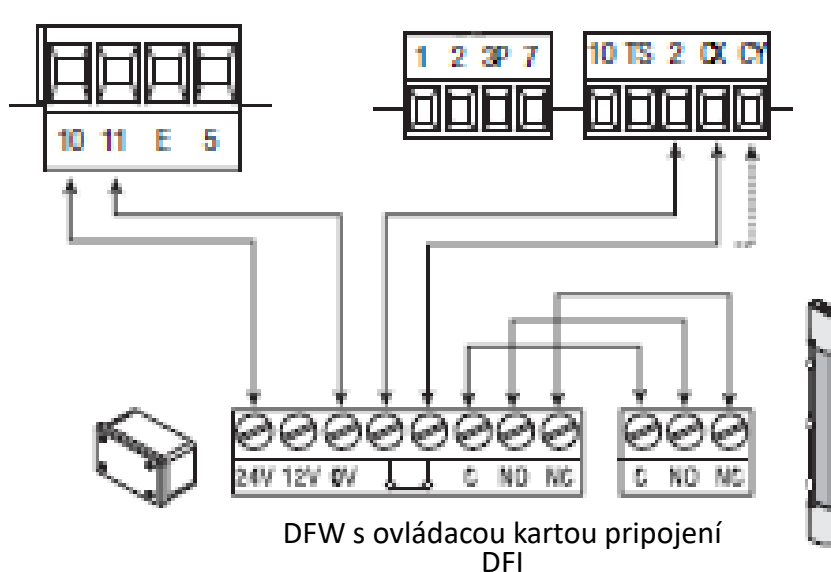
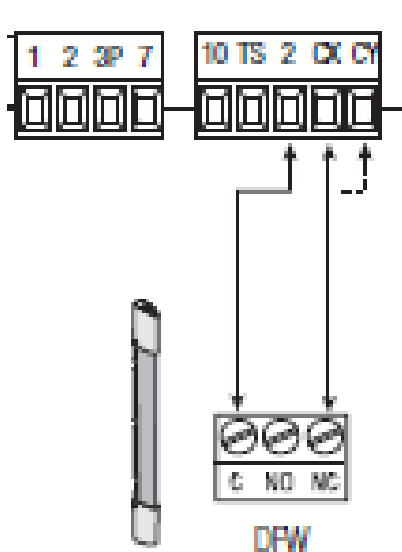
Bezpečnostné citlivé rebrá

Nastavte kontakt CX alebo CY (NC), vstup pre bezpečnostné zariadenia typu citlivé rebrá, v súlade s normami EN 12978.

Vid' funkcie vstupu CX (Funkcia F2) alebo CY (Funkcia F3) v:

- C7 znovu otvorenie brány počas zatvárania. Počas zatvárania brány, rozopnutie kontaktu spôsobí inverziu pohybu brány, až po jej úplné otvorenie.
- C8 znovu zatvorenie brány počas otvárania. Počas otvárania brány, rozopnutie kontaktu spôsobí inverziu pohybu brány, až po jej úplné zatvorenie.

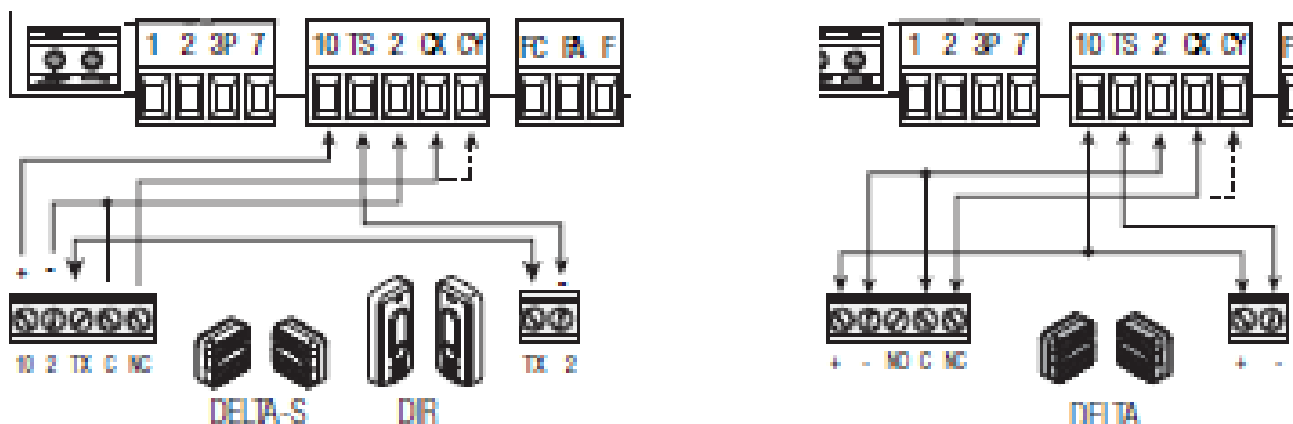
 Ak sa nepoužijú kontakty CX a CY je potrebné ich deaktivovať pri programovaní elektroniky.



Pripojenie bezpečnostných zariadení (test)

Pri každom ovládacom impulze na otvorenie alebo zatvorenie elektronika overuje funkčnosť bezpečnostného príslušenstva (napr. fotobuniiek).

Prípadná anomália zablokuje akýkoľvek ovládací impulz a na displeji sa zobrazí chybové hlásenie E 4. Aktivujte funkciu F 5 v programovaní.



Bezpečnostné bezdrôtové príslušenstvo RIO

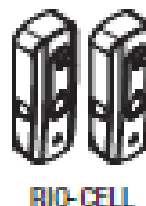
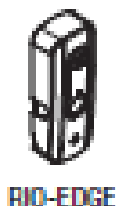
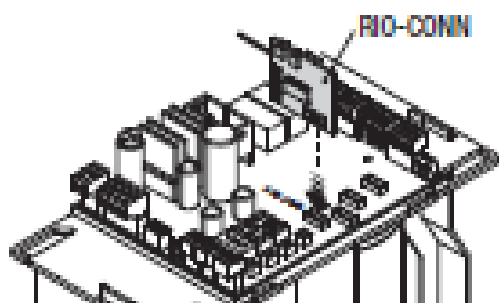
Vložte kartu RIO-CONN do príslušného konektora na elektronike.

Nastavte funkciu pripojenia bezdrôtového príslušenstva (F65, F66, F67 a F68).

Zapojte bezdrôtové príslušenstvo (RIO-EDGE, RIO-CELL a RIO-LUX) podľa príslušných inštrukcií priložených ku každému z týchto výrobkov.

📖 Ak nie sú tieto zariadenia zosúladené s kartou RIO-CONN, na displeji sa zobrazí chyba E18.

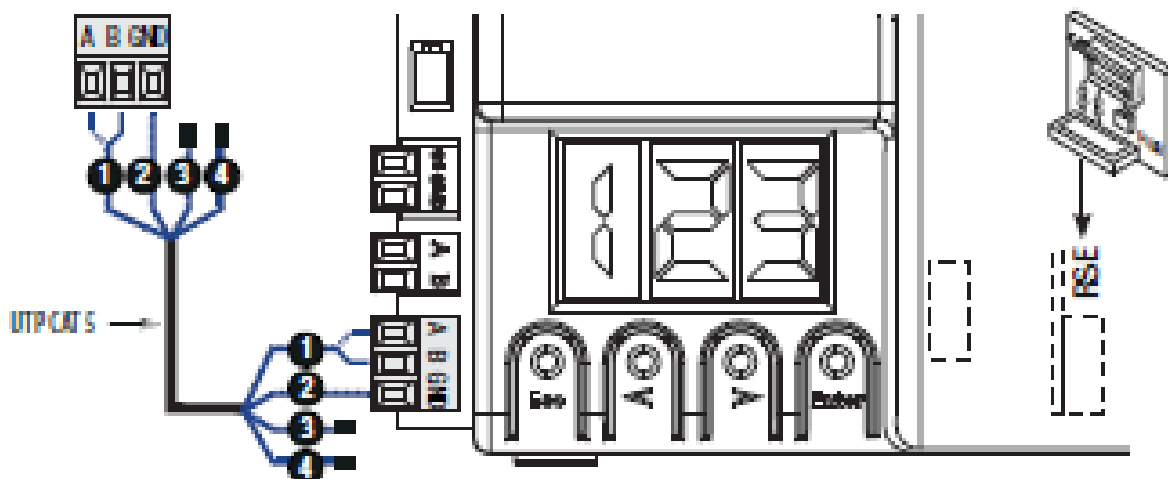
⚠️ V prípade rušenia rádiového signálu na inštalácii, bezdrôtový systém zablokuje normálny chod brány a na displeji sa zobrazí chyba E17.



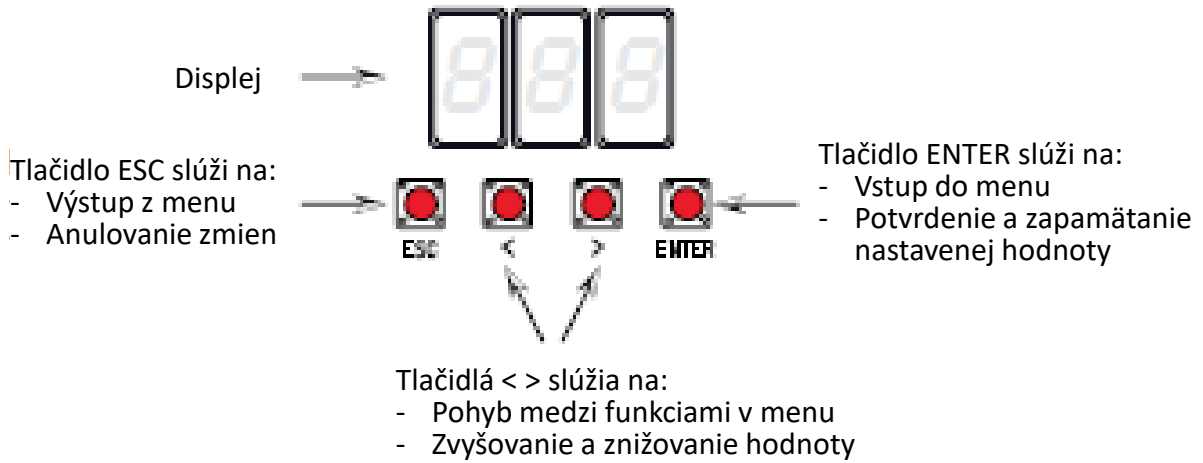
Pripojenie pre zdvojené funkcie a Came Remote Protocol (CRP)

Vid' kapitola ZDVOJENÉ PRIPOJENIA S JEDNÝM OVLÁDACÍM IMPULZOM



Vložte kartu RSE





Popis programovacích povelov










Navigácia v menu





  Pre vstup do menu podržte stlačené tlačidlo ENTER aspoň 1 sekundu










  Pre výber funkcie v menu sa pohybujte pomocou šípiek...







   ... Potom stlačte ENTER

  Aj pre výber funkcie v podmenu sa pohybujte pomocou šípiek...


   ... Potom stlačte ENTER

  Pre zvyšovanie alebo znižovanie hodnoty použite šípky...



   ... Potom stlačte ENTER pre potvrdenie

    ... Pre výstup z menu počkajte 10 sekúnd alebo stlačte ESC

 Kým je programovacie menu aktívne, zariadenie sa nedá používať.

Prehľad funkcií

- F 1 Funkcia total stop (1-2)
- F 2 Funkcia priradená vstupu 2-CX
- F 3 Funkcia priradená vstupu 2-CY
- F 5 Funkcia bezpečnostného testu
- F 6 Funkcia ovládania prítomnou osobou
- F 7 Režim ovládania na 2-7
- F 8 Režim ovládania na 2-3P
- F 9 Funkcia snímania prekážky pri zastavenom motore
- F 10 Funkcia priradená výstupu signalizácie otvorenej brány
- F 11 Deaktivovanie enkóderu
- F 12 Funkcia spomaleného štartu
- F 14 Funkcia výberu typu snímača
- F 18 Funkcia prídavnej lampy
- F 19 Čas automatického zatvárania
- F 20 Čas automatického zatvárania po čiastočnom otvorení
- F 21 Čas predblikania
- F 28 Nastavenie rýchlosti chodu brány
- F 30 Nastavenie rýchlosti spomaľovania
- F 34 Citlivosť počas dráhy brány
- F 35 Citlivosť počas spomaľovania
- F 36 Nastavenie čiastočného otvorenia
- F 37 Nastavenie počiatočného bodu spomaľovania motora pri otváraní
- F 38 Nastavenie počiatočného bodu spomaľovania motora pri zatváraní
- F 49 Riadenie sériového zapojenia
- F 50 Ukladanie dát na kartu memory roll
- F 51 Čítanie dát z karty memory roll
- F 52 Presun nastavení v zdvojenom režime
- F 54 Smer otvárania
- F 56 Poradové číslo periférie (zariadenia)
- F 63 Zmena rýchlosti COM
- F 65 Funkcia priradená vstupu RIO-EDGE (T1)
- F 66 Funkcia priradená vstupu RIO-EDGE (T2)
- F 67 Funkcia priradená vstupu RIO-CELL (T1)
- F 68 Funkcia priradená vstupu RIO-CELL (T2)
- F 71 Čas čiastočného otvorenia

- U 1 Vloženie nového užívateľa s priradeným ovládaním
- U 2 Zmazanie jedného užívateľa
- U 3 Zmazanie všetkých užívateľov

- A1 Nastavenie typu motora
- A 3 Nastavenie dráhy
- A 4 Resetovanie nastavení
- A 5 Počítanie cyklov


- H 1 Verzia softvéru



Menu funkcií








 **DÔLEŽITÉ!** Pri programovaní funkcií nastavte ako prvé funkcie **NASTAVENIE TYPU MTORA (A1)**, **SMER OTVÁRANIA (F54)**, **TOTL STOP (F1)** a **NASTAVENIE DRÁHY (A3)**




 Programovanie funkcií sa vykonáva pri zastavenej bráne.


 Do elektroniky je možné priamo zapamätať až do (max.) 25 užívateľov

F1 Total STOP (1-2)	0 = Deaktivované (default) / 1 = Aktivované
Vstup NC – Stop zastavenie brány s vyradením prípadného automatického zatvárania. Pre znovu uvedenie brány do chodu použite ovládacie príslušenstvo. Bezpečnostné prísluš. ide na vstup (1-2).	
F2 Vstup (2-CX)	0 = Deaktivované (default) / 1 = C1 / 2 = C2 / 3 = C3 / 4 = C4 / 7 = C7 / 8 = C8
Vstup NC – Možnosť priradiť: C1 = znovu otvorenie počas zatvárania pre fotobunky, C2 = znovu zatvorenie počas otvárania pre fotobunky, C3 = čiastoč. zastavenie, C4 = čakanie pri prekážke, C7 = znovu otvorenie počas zatvárania pre citl. rebrá, C8 = znovu zatvorenie počas otvárania pre rebrá.	
F3 Vstup (2-CY)	0 = Deaktivované (default) / 1 = C1 / 2 = C2 / 3 = C3 / 4 = C4 / 7 = C7 / 8 = C8
Vstup NC – Možnosť priradiť: C1 = znovu otvorenie počas zatvárania pre fotobunky, C2 = znovu zatvorenie počas otvárania pre fotobunky, C3 = čiastoč. zastavenie, C4 = čakanie pri prekážke, C7 = znovu otvorenie počas zatvárania pre citl. rebrá, C8 = znovu zatvorenie počas otvárania pre rebrá.	
F5 Bezpečnostný test	0 = Deaktivované (default) / 1 = CX / 2 = CY / 4 = CX + CY
Po každom ovlád. impulze na otvorenie alebo zatvorenie, elektronika overuje, či fotobunky správne fungujú.  Pri bezdrôtovom príslušenstve je bezpečnostný test aktívny stále (nepretržite).	
F6 Prítomná osoba	0 = Deaktivované (default) / 1 = Aktivované
Brána sa otvára a zatvára stlačením a podržaním ovlád. tlačidla. Tlačidlo pre otváranie na kontakte 2-3P a tlačidlo pre zatváranie na kontakte 2-7. Všetko ostatné ovládacie príslušenstvo je vyradené.	
F7 Ovládanie (2-7)	0 = Krok za krokom (default) / 1 = Sekvenčné
Z ovládacieho príslušenstva zapojeného na kontakte 2-7 príde impulz krok za krokom (otvor-zatvor-inverzia cyklu) alebo sekvenčný (otvor-stop-zatvor-stop).	
F8 Ovládanie (2-3P)	0 = Otvorenie (default) / 1 = Čiastočné otvorenie
Z ovládacieho príslušenstva zapojeného na kontakte 2-3P príde impulz pre celkové otvorenie (0) alebo čiastočné otvorenie (1) brány.  Čas čiastočné otvorenia sa nastavuje funkciou F 71.	
F9 Snímanie prekážky pri zastavenom motore	0 = Deaktivované (default) / 1 = Aktivované
Pri otvorenej, alebo zatvorenej bráne alebo po total stop-ke, zostane motor stáť, akonáhle bezpečnostné príslušenstvo (fotobunky alebo citlivé rebrá) zosníma nejakú prekážku.	
F10 Výstup signalizácie otvorenej brány	0 = svieti pri otvorenej bráne a bráne v pohybe (default) / 1 = pri otváraní brány bliká v pol sekundovom intervale, pri zatváraní bliká v sekundovom intervale, pri otvorenej bráne svieti, pri zatvorenej bráne je zhasnutá.
Signalizuje stav brány. Signalizačné príslušenstvo sa zapája na kontakt 10-5.	
F11 Enkóder	0 = Aktivovaný (default) / 1 = Deaktivovaný
Riadenie spomaľovaní, snímania prekážok a citlivostí.	

F12 Spomalený štart	0 = Deaktivované (default) / 1 = Aktivované
Pri každom impulze na otvorenie, alebo zatvorenie, brána sa prvé sekundy začína hýbať pomaly.	
F14 Výber typu snímača	0 = ovládanie snímačom bezkontaktných alebo magnetických kariet / 1 = ovládanie kódovou klávesnicou (default).
Nastavenie typu príslušenstva (snímača) pre ovládanie brány.	
F18 Prídavná lampka	0 = Maják (default) / 1 = Cyklická lampka
<p>Výstup na kontakte 10-E.</p> <p>Maják: bliká počas fáz otvárania a zatvárania brány.</p> <p>Cyklická lampka: externá lampka pre osvetlenie dráhy brány, svieti od začiatku otvárania brány až po jej úplné zatvorenie, vrátane doby nečinnosti (čakania), pred automatickým zatváraním.</p>	
F19 Čas automatického zatvárania	0 = Deaktivované (default) / 1 = 1 sekunda /... / 180 = 180 sekúnd
Nastavenie doby čakania na spustenie automatic. zatvárania brány. Začína sa počítať po dosiahnutí koncov. polohy otvorenia a je nastaviteľná od 1 do 180 sekúnd. Autom. zatv. sa neaktivuje v prípade, že bezpečnostné príslušenstvo zosnímal prekážku, po total stop-ke, alebo v prípade výpadku prúdu.	
F20 Čas automatického zatvárania po čiastočnom otvorení	0 = Deaktivované / 1 = 1 sekunda /... / 10 = 10 sekúnd (default) /... / 180 = 180 sekúnd
<p>Nastavenie doby čakania na spustenie automatic. zatvárania brány po jej čiastočnom otvorení, nastaviteľná od 1 do 180 sekúnd.</p> <p>Automatické zatváranie sa neaktivuje v prípade, že bezpečnostné príslušenstvo zosnímal prekážku, po total stop-ke, alebo v prípade výpadku prúdu.</p> <p> Funkcia F19 nesmie byť vypnutá (deaktivovaná).</p>	
F21 Čas predblikania	0 = Deaktivované (default) / 1 = 1 sekunda /... / 10 = 10 sekúnd
Nastavenie doby (času) trvania predblikania majáku, pripojeného na kontaktoch 10-E, pred každým uvedením brány do pohybu. Doba je nastaviteľná od 1 do 10 sekúnd.	
F28 Rýchlosť dráhy	60 = Minimálna rýchlosť (default) /... / 100 = maximálna rýchlosť
Nastavenie rýchlosti otvárania a zatvárania brány, kalkulovaná v percentách.	
F30 Rýchlosť spomaľovania	10 = Minimálna rýchlosť (default) /... / 50 = maximálna rýchlosť
Nastavenie rýchlosti spomaľovania brány pri otváraní a zatváraní, kalkulovaná v percentách.	
F34 Citlivosť počas dráhy	10 = Maximálna citlivosť /... / 100 = minimálna citlivosť (default)
Nastavenie citlivosti snímania prekážok počas dráhy brány.	
F35 Citlivosť pri spomaľovaní	10 = Maximálna citlivosť /... / 100 = minimálna citlivosť (default)
Nastavenie citlivosti snímania prekážok počas spomaľovania brány.	
F36 Nastavenie čiastočného otvárania	10 = 10% dráhy (default) /... / 80 = 80% dráhy
<p>Percentuálne nastavenie čiastočného otvorenia brány z celej jej dráhy.</p> <p> Táto funkcia sa zobrazuje iba keď je súčasne aktivovaná aj funkcia Enkóderu.</p>	

F37 Bod spomaľovania pri otváraaní	10 = 10% dráhy /... / 25 = 25% dráhy (default) /... / 60 = 60% dráhy
<p>Percentuálne nastavenie počiatočného bodu spomaľovania počas otvárania z celkovej dráhy brány.  Táto funkcia sa zobrazuje iba keď je súčasne aktivovaná aj funkcia Enkóderu.</p>	
F38 Bod spomaľovania pri zatváraní	10 = 10% dráhy /... / 25 = 25% dráhy (default) /... / 60 = 60% dráhy
<p>Percentuálne nastavenie počiatočného bodu spomaľovania počas zatvárania z celkovej dráhy brány.  Táto funkcia sa zobrazuje iba keď je súčasne aktivovaná aj funkcia Enkóderu.</p>	
F49 Nastavenie sériového (zdvojeného) zapojenia	0 = Deaktivované (default) / 1 = Aktivované / 3 = CRP
<p>Aktivácia sériového zapojenia (zdvojeného režimu) alebo režimu Came Remote Protokol.</p>	
F50 Ukladanie dát	0 = Deaktivované (default) / 1 = Aktivované
<p>Ukladanie nastavení a užívateľov na kartu memory roll.  Táto funkcia sa zobrazuje iba keď je v elektronike zapojená karta memory roll.</p>	
F51 Načítanie dát	0 = Deaktivované (default) / 1 = Aktivované
<p>Načítanie uložených dát (nastavení a užívateľov) z karty memory roll.  Táto funkcia sa zobrazuje iba keď je v elektronike zapojená karta memory roll.</p>	
F52 Presun nastavení v zdvojenom režime	0 = Deaktivované (default) / 1 = Aktivované
<p>Načítanie parametrov z elektroniky Master na Slave.  Táto funkcia sa zobrazuje iba keď je funkcia F 49 nastavená ako Aktivovaná.</p>	
F54 Smer otvárania	0 = Otváranie smerom vľavo (default) / 1 = Otváranie smerom vpravo
<p>Nastavenie smeru otvárania brány.</p>	
F56 Poradové číslo periférie	1 -----> 225
<p>Nastavenie poradového čísla periférie (brány) od 1 do 255 pre každú elektroniku, v prípade zapojenia viacerých motorov v objekte.</p>	
F63 Zmena rýchlosti COM	0 = 1200 Baud / 1 = 2400 Baud / 2 = 4800 Baud / 3 = 9600 Baud / 4 = 14400 Baud / 5 = 19200 Baud / 6 = 38400 Baud / 7 = 57600 Baud / 8 = 115200 Baud
<p>Nastavenie komunikačnej rýchlosti systému použitej pri pripojení CRP (Came Remote Protokol).</p>	
F65 Vstup bezdrôt. prísl. RIO-EDGE (T1)	0 = Deaktivované (default) / 7 = P7 / 8 = P8
<p>Pripojenie bezpečnostného príslušenstva RIO-EDGE na jednu z predvolených funkcií: P7 = znovu otvorenie počas zatvárania, P8 = znovu zatvorenie počas otvárania. Pre nastavenie viď inštrukcie pribalené k tomuto príslušenstvu.  Táto funkcia sa zobrazuje iba v prípade, že je v elektronike súčasne zapojená aj karta RIO-CONN.</p>	
F66 Vstup bezdrôt. prísl. RIO-EDGE (T2)	0 = Deaktivované (default) / 7 = P7 / 8 = P8
<p>Pripojenie bezpečnostného príslušenstva RIO-EDGE na jednu z predvolených funkcií: P7 = znovu otvorenie počas zatvárania, P8 = znovu zatvorenie počas otvárania. Pre nastavenie viď inštrukcie pribalené k tomuto príslušenstvu.  Táto funkcia sa zobrazuje iba v prípade, že je v elektronike súčasne zapojená aj karta RIO-CONN.</p>	

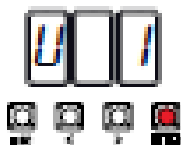
F67 Vstup bezdrôt. prísl. RIO-CELL (T1)	0 = Deaktivované / 1 = P1 (default) / 2 = P2 / 3 = P3 / 4 = P4
<p>Pripojenie bezpečnostného príslušenstva RIO-CELL na jednu z predvolených funkcií: P1 = znovu otvorenie počas zatvárania, P2 = znovu zatvorenie počas otvárania, P3 = čiastoč. zastavenie, P4 = čakanie pri prekážke. Pre nastavenie vid' inštrukcie pribalené k tomuto príslušenstvu.</p> <p> Táto funkcia sa zobrazuje iba v prípade, že je v elektronike súčasne zapojená aj karta RIO-CONN.</p>	
F68 Vstup bezdrôt. prísl. RIO-CELL (T2)	0 = Deaktivované / 1 = P1 (default) / 2 = P2 / 3 = P3 / 4 = P4
<p>Pripojenie bezpečnostného príslušenstva RIO-CELL na jednu z predvolených funkcií: P1 = znovu otvorenie počas zatvárania, P2 = znovu zatvorenie počas otvárania, P3 = čiastoč. zastavenie, P4 = čakanie pri prekážke. Pre nastavenie vid' inštrukcie pribalené k tomuto príslušenstvu.</p> <p> Táto funkcia sa zobrazuje iba v prípade, že je v elektronike súčasne zapojená aj karta RIO-CONN.</p>	
F71 Čas čiastoč. otvorenia	5 = 5 sekúnd / / 40 = 40 sekúnd
<p>Z ovládacieho tlačidla zapojeného na kontakte 2-3P príde impulz pre čiastočné otvorenie brány, čas otvárania je nastaviteľný od 5 do 40 sekúnd.</p> <p> Funkcia sa zobrazuje iba keď je súčasne deaktivovaná aj funkcia Enkóderu.</p>	
U 1 Vloženie užívateľa	1 = krok za krokom (otvor-zatvor) / 2 = Sekvenčný impulz (otvor-stop-zatvor-stop) / 3 = impulz iba otvor / 4 = impulz čiastoč. otvorenie
<p>Vloženie až do 25 užívateľov (max.) a priradenie rôznych funkcií každému z nich. Vkladanie sa vykonáva prostredníctvom vysielачa alebo ovládacieho príslušenstva (vid' odstavec VLOŽENIE UŽÍVATEĽA S PRIRADENÍM OVLÁDANÍM).</p>	
U 2 Vymazanie užívateľa	
<p>Vymazanie jedného užívateľa (vid' odstavec VYMAZANIE JEDNÉHO UŽÍVATEĽA).</p>	
U 3 Vymazanie užívateľov	0 = Deaktivované / 1 = Vymazanie všetkých užívateľov
<p>Vymazanie všetkých užívateľov.</p>	
A 1 Typ motora	1 = 400 kg / 2 = 600 kg / 3 = 800 kg / 4 = 1000 kg
<p>Slúži pre nastavenie typu motora podľa váhy brány.</p>	
A 3 Nastavenie dráhy	0 = Deaktivované / 1 = Aktivované
<p>Automatické nastavenie dráhy brány (vid' odstavec NASTAVENIE DRÁHY).</p>	
A 4 Restovanie nastavení	0 = Deaktivované / 1 = Aktivované
<p>Upozornenie ! Obnovia sa továrenské nastavenia (default) a vymaže sa nastavenie dráhy brány.</p>	
A 5 Počítanie cyklov	0 = počet vykonaných cyklov / 1 = Vymazanie všetkých cyklov
<p>Umožňuje zobrazenie počtu vykonaných cyklov, alebo ich zmazanie (001 = 100 cyklov, 010 = 1000 cyklov, 100 = 10000 cyklov, 999 = 99900 cyklov, CSI = pravidelný servis).</p>	
H 1 Verzia	
<p>Zobrazuje verziu firmvéru.</p>	

 Pri vkladaní / vymazávaní užívateľov, zobrazené blikajúce čísla zobrazujú množstvo, ktoré je k dispozícii a použiteľné pre priradenie prípadného užívateľa (max 25 užívateľov).

Vloženie jedného užívateľa s priradením funkcie

Zvoľte U 1.

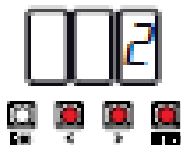
Stlačte ENTER pre potvrdenie.



Vyberte ovládaciu funkciu pre priradenie k užívateľovi spomedzi:

- Krok za krokom (otvor-zatvor) = 1
- Sekvenčné (otvor-stop-zatvor-stop) = 2
- Otvor = 3
- Čiastočné otvorenie = 4

Stlačte ENTER pre potvrdenie...



... Číslo od 1 do 25 bude zopár sekúnd blikáť.

Vyšlite signál (impulz) z vysielача alebo iného ovládacieho príslušenstva (napr. kódovej klávesnice, čipu, karty).

Priradte číslo vloženému užívateľovi.



Užívateľ	Priradená funkcia
1 -	
2 -	
3 -	
4 -	
5 -	
6 -	
7 -	
8 -	
9 -	
10 -	
11 -	
12 -	
13 -	
14 -	
15 -	
16 -	
17 -	
18 -	
19 -	
20 -	
21 -	
22 -	
23 -	
24 -	
25 -	

Vymazanie jedného užívateľa

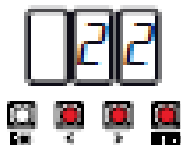
Zvoľte U 2.

Stlačte ENTER pre potvrdenie.



Pomocou šípok vyberte číslo priradené užívateľovi na vymazanie.


Stlačte ENTER pre potvrdenie...



... zobrazí sa nápis CLr ako potvrdenie vymazania užívateľa.



Nastavenie dráhy brány

 Pred nastavením dráhy brány ju privedte ručne cca do polovice dráhy, skontrolujte, či je priestor pohybu brány voľný, bez prekážok, a či sú prítomné mechanické dorazy pre otvorenú i zatvorenú polohu.

 Mechanické dorazy pre otvorenú i zatvorenú polohu sú povinné.

Dôležité! Počas nastavovania dráhy budú všetky bezpečnostné zariadenia deaktivované s výnimkou TOTAL STOP-ky.

Zvoľte A 3.

Stlačte ENTER pre potvrdenie.



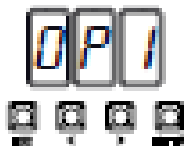
Vyberte 1 a stlačte ENTER pre potvrdenie automatického nastavenia dráhy.



Brána vykoná cyklus úplného zatvorenia, až po mechanický doraz...



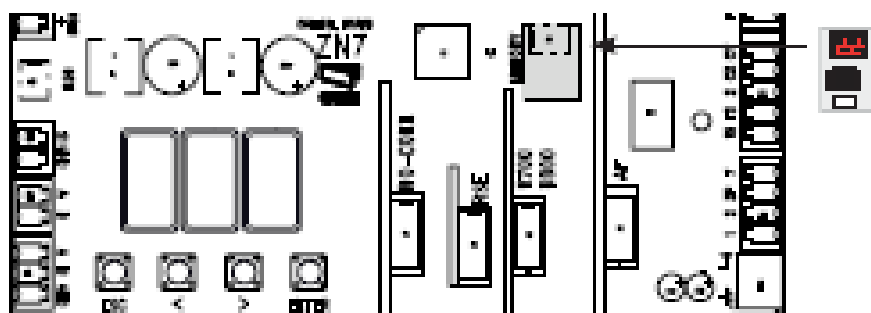
... Následne vykoná brána cyklus úplného otvorenia, až po mechanický doraz...




Karta memory roll

Služi na zapamätanie priradených funkcií k užívateľom a nastavení zariadenia, re prípadné následné použitie pri inom motore.


 Po zapamätaní údajov na kartu odporúčame kartu z elektroniky vybrať.



ZDVOJENÝ (SÉRIOVÝ) REŽIM

 **Dôležité!** Na oboch motoroch vykonajte nasledovné operácie:

- Vložte kartu RSE (s DIP switchmi v polohe OFF) do príslušných konektorov na elektronikách oboch motorov.
- Prepojte obe elektroniky káblom typu CAT 5 (max. 1000 m) na svorky A-A / B-B / GND-GNS, viď odstavec **PRIPOJENIE PRE ZDVOJENÝ REŽIM**.
- Pripojte všetko ovládacie a bezpečnostné príslušenstvo k elektronike motoru MASTER.

 **Dôležité!** Deaktivujte funkciu F 19 (čas automatického zatvárania) na elektronike motoru SLAVE.

Nastavenie motora MASTER

Zvoľte funkciu F 49. stlačte ENTER pre potvrdenie.

Vyberte 1 (Aktivované) a stlačte ENTER.

Pokračujte nastavovaním funkcií na elektronike.

Presun nastavení z MASTER na SLAVE

Zvoľte funkciu F 52 na elektronike MASTER.

Vyberte 1 a stlačte ENTER.


Programovanie


Na oboch motoroch nastavte funkcie:

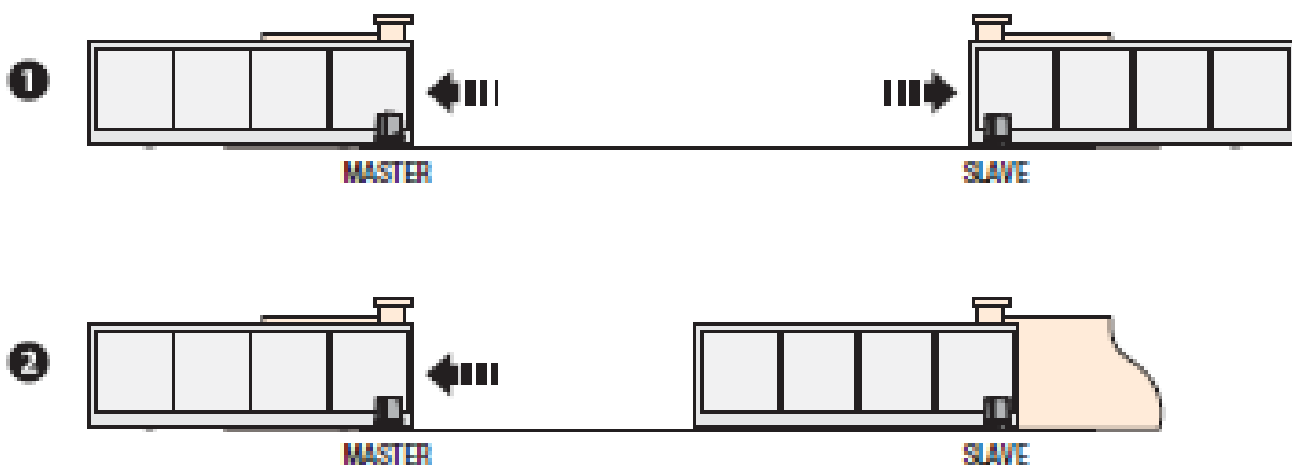
- Nastavenie typu motora (A1)
- Smer otvárania (F54)
- Total stop (F1)
- Nastavenie dráhy (A3)

Nasledovne vykonajte nastavenia a regulácie na elektronike MASTER.

Režim chodu

 Ovládací impulz KROK ZA KROKOM alebo IBA OTVOR. Obe krídla sa otvoria.

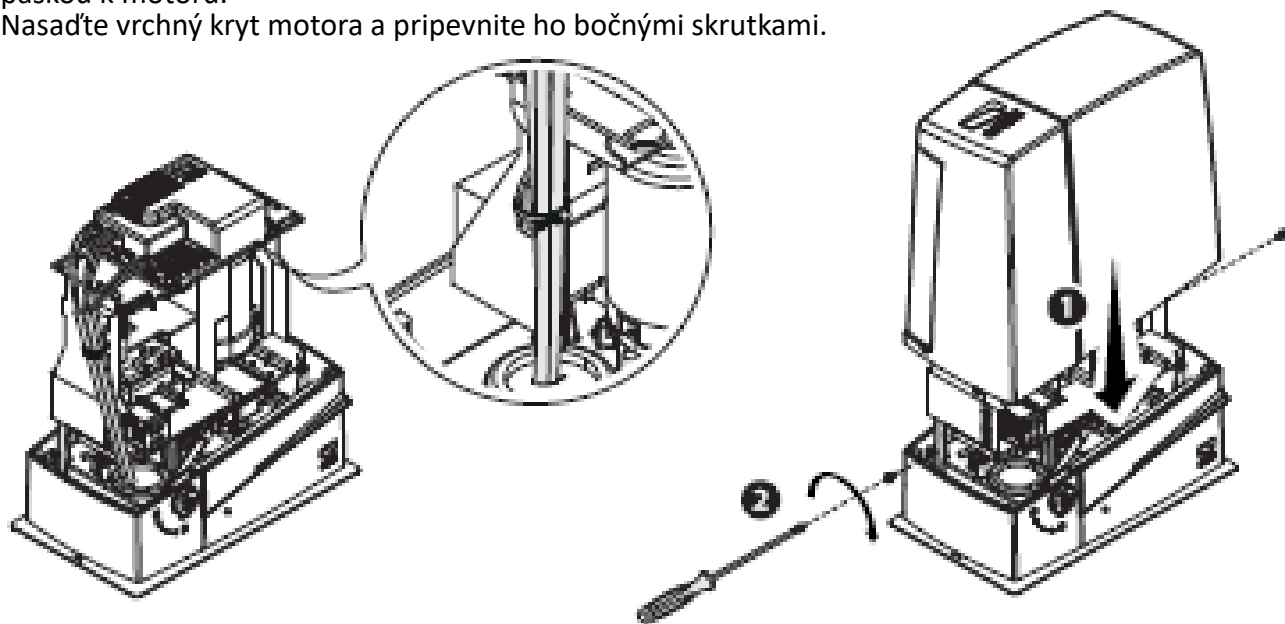
 Ovládací impulz ČIASTOČNÉ OTVORENIE/PEŠÍ PRECHOD. Otvorí sa iba brána s pohonom MASTER. Pre výber ovládacích funkcií priradených užívateľom viď odstavec **VLOŽENIE UŽÍVATEĽA S PRIRADENÍM OVLÁDANÍM**.



KONEČNÉ NASTAVENIA

Po ukončení elektrických pripojení, nastavení funkcií a uvedení do chodu, upevnite káble sťahovacou páskou k motoru.

Nasadte vrchný kryt motora a pripevnite ho bočnými skrutkami.

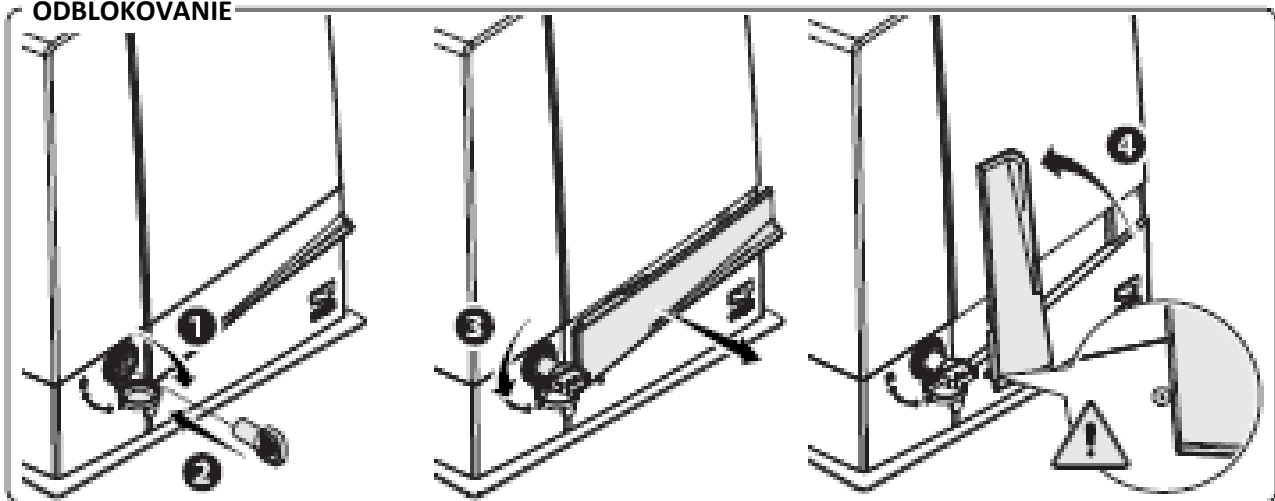


OBLOKOVANIE MOTORA

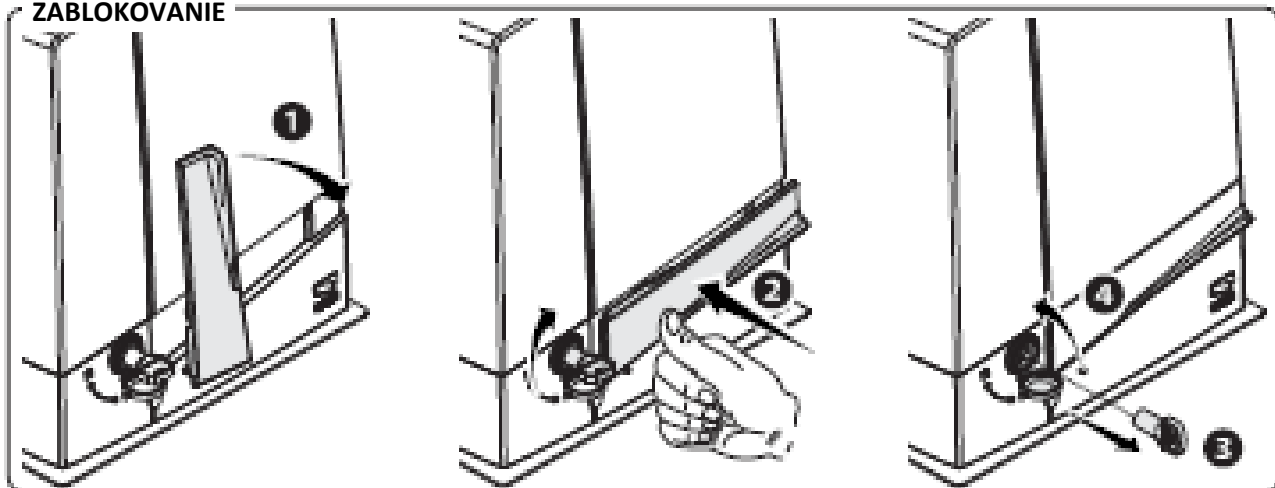
⚠ Odblokovanie motora sa musí vykonávať pri vypnutom napájaní.

⚠ Ručné odblokovanie motora môže spôsobiť nekontrolovaný pohyb brány, ak sú na nej prítomné mechanické poškodenia alebo ak nie je vyvážená, prípadne pri sklone terénu.


ODBLOKOVANIE




ZABLOKOVANIE



Nepravideľná údržba (opravy)

 Nasledovná tabuľka slúži pre zaznamenávanie zákrokov neplánovanej údržby, opráv a rozširovania, či vylepšení systému, vykonávaných externými špecializovanými firmami.


 Údržba a opravy musia byť vykonávané výlučne zaškoleným odborným personálom (technikmi).

Zoznam nepravideľných zákrokov a opráv

Pečiatka montážneho technika	Meno technika
	Dátum zákroku
	Podpis technika
	Podpis užívateľa
Popis vykonaného zákroku: _____ _____	

Pečiatka montážneho technika	Meno technika
	Dátum zákroku
	Podpis technika
	Podpis užívateľa
Popis vykonaného zákroku: _____ _____	

ODSTRÁNENIE A LIKVIDÁCIA

 CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. implementa all'interno dei propri stabilimenti un Sistema di Gestione Ambientale certificato e conforme alla norma UNI EN ISO 14001 a garanzia del rispetto e della tutela dell'ambiente. Vi chiediamo di continuare l'opera di tutela dell'ambiente, che CAME considera uno dei fondamenti di sviluppo delle proprie strategie operative e di mercato, semplicemente osservando brevi indicazioni in materia di smaltimento:

SMALTIMENTO DELL'IMBALLO

I componenti dell'imballo (cartone, plastiche, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO


I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi urbani. Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.

Altri componenti (schede elettroniche, batteria dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti. Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

VYHLÁSENIE ZHODY

Dichiarazione  - Came Cancelli Automatici S.p.A. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2006/42/CE, 2006/95/CE e 2004/108/CE.

Su richiesta è disponibile la copia conforme all'originale della dichiarazione di conformità.